

TOTO

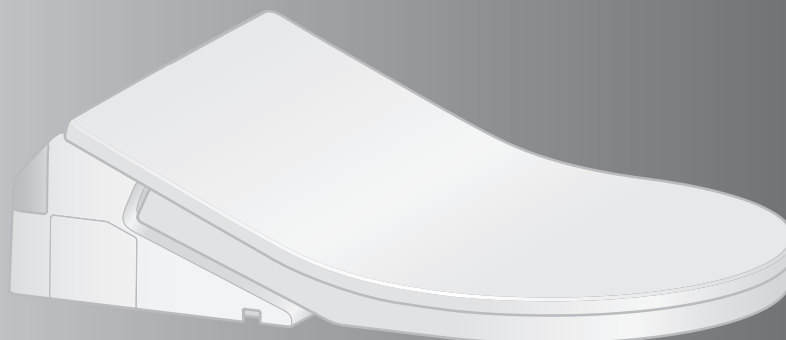
Hướng dẫn sử dụng

NẮP RỬA ĐIỆN TỬ

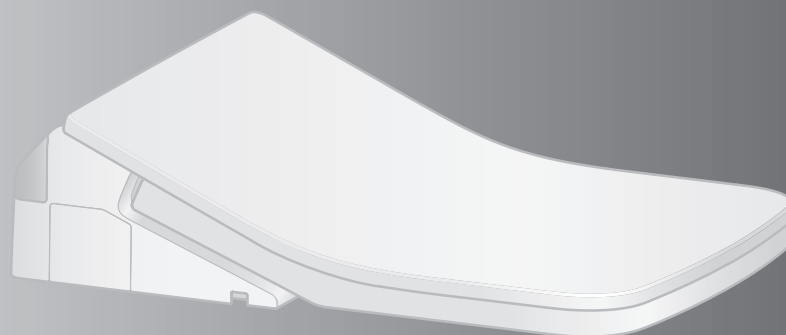


washlét

TCF795***
TCF794***



TCF797***
TCF796***



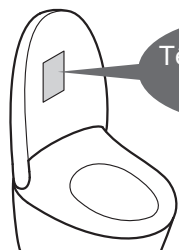
■ Xin cảm ơn quý khách đã chọn mua sản phẩm này.

Vui lòng đọc kỹ các thông tin đính kèm để đảm bảo sử dụng sản phẩm an toàn.

■ Hãy đảm bảo quý khách đọc kỹ Hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng sản phẩm và lưu tại một nơi an toàn để tham khảo về sau.

Các chức năng có sẵn có thể thay đổi tùy theo từng bộ phận.

Kiểm tra mã số bộ phận trong mẫu sản phẩm của bạn và đánh dấu tích vào các phần sau nếu cần.



Tên sản phẩm,
Số hiệu

Chức năng		Tên (dòng sản phẩm)	NẮP RỬA ĐIỆN TỬ		Trang tham khảo	
		Số hiệu	TCF795*** TCF797***	TCF794*** TCF796***		
		Dòng sản phẩm				
Thao tác cơ bản	Vệ sinh	Vệ sinh phía sau			14	
		Vệ sinh nhẹ phía sau	●	●		
		Vệ sinh phía trước				
	Thay đổi phương pháp vệ sinh	Thay đổi phương pháp vệ sinh	Điều chỉnh vị trí vòi rửa			14
			Điều chỉnh áp lực nước			
			Rửa massage (vòi di động)	●	●	
			Rửa massage (áp lực tia)			
Thiết lập cá nhân						
Thay đổi nhiệt độ	Điều chỉnh nhiệt độ	●	●	18, 19		
Chức năng vệ sinh	Loại bỏ mùi hôi	Khử mùi	●	●	16, 17	
	Vệ sinh với "ewater+"	LÀM SẠCH vòi tự động	●	●		
	Rửa trắng bồn cầu	Phun trắng	●	●		
Chức năng tiện ích	Xả nước	Xả nước từ xa	●	—	15	
		Xả nước tự động	●*1	—	16, 17	
	Làm ấm bệ ngồi	Bệ ngồi ấm	●	●	—	
	Tiết kiệm năng lượng bằng cách giảm nhiệt độ bệ ngồi	Tiết kiệm năng lượng bằng cách giảm nhiệt độ bệ ngồi	Tiết kiệm năng lượng tự động			20, 21
			Tiết kiệm năng lượng tự động +	●	●	
Tiết kiệm năng lượng hẹn giờ						
Bảo dưỡng		Vệ sinh vòi rửa	●	●	26	

*1 Xả nước tự động không hoạt động khi sử dụng bồn vệ sinh ở tư thế đứng.

Hỗ trợ làm sạch

Bồn cầu vệ sinh



Các chức năng làm sạch tự động.
(Xem cụ thể tại trang 16,17.)

	Khi bạn ngồi	Khi bạn đứng dậy
Loại bỏ mùi hôi bên trong bồn cầu	Khử mùi	Tự động khử mùi
Vòi tự động phun nước bên trong bồn để tráng qua bồn tránh bị bám bẩn.	Phun tráng	
Làm sạch vòi bằng chế độ "ewater+"		LÀM SẠCH vòi tự động

Mục lục

Hướng dẫn sử dụng an toàn ... 4	Giới thiệu
Chú ý khi sử dụng 9	
Tên linh kiện..... 10	
Chuẩn bị..... 12	Vận hành
Các thao tác cơ bản 14	
Chức năng tự động (Đặc tính vệ sinh, Đặc tính tiện lợi) 16	
Thiết bị khử mùi, VỆ SINH vòi tự động, Phun tráng, Xả nước tự động	
Điều chỉnh nhiệt độ (Bệ ngồi, Nước ấm) 18	
Đặc tính tiết kiệm năng lượng.. 20	Bảo dưỡng
Bảo dưỡng 24	
•Bộ phận chính 25	
•Vòi phun 26	
Làm sạch vòi phun	
•Bộ lọc khử mùi 26	Tham khảo
•Van xả lọc nước 27	
Thay đổi cài đặt 28	
Cần làm gì? 34	
•Nếu nước không chảy do gián đoạn dịch vụ cấp nước 34	
•Nếu điều khiển từ xa không hoạt động..... 34	
•Ngăn chặn hư hại do đóng băng 35	
•Thời gian dài không sử dụng..... 36	
•Mất hướng dẫn vận hành 38	
Xử lý sự cố 39	
Thông số kỹ thuật 44	
Hướng dẫn an toàn 45	
Bảo hành 46	

Giới thiệu

Vận hành



Bảo dưỡng

Tham khảo



Hướng dẫn sử dụng an toàn

Những hướng dẫn này rất quan trọng giúp sử dụng an toàn. Hãy đảm bảo tuân thủ và sử dụng sản phẩm một cách chính xác.



Các biểu tượng và ý nghĩa

	CẢNH BÁO Có thể dẫn đến tử vong hoặc thương tích nghiêm trọng.
	LƯU Ý Có thể dẫn đến thương tích hoặc thiệt hại về tài sản.

Các biểu tượng sau biểu thị cho các hướng dẫn quan trọng để đảm bảo an toàn khi sử dụng sản phẩm.

Biểu tượng	Ý nghĩa
	Biểu tượng này chỉ những việc bị cấm khi sử dụng sản phẩm.
	Biểu tượng này chỉ những việc cần phải thực hiện khi sử dụng sản phẩm.

- Sản phẩm này được phân loại là Thiết bị Loại 1 và bắt buộc phải nối đất.
- Hãy lắp đặt thiết bị này ở nơi có ổ cắm điện.
- Sản phẩm này không được thiết kế cho những người (bao gồm trẻ em) bị suy giảm thể chất, khuyết tật về khả năng giác quan hoặc tinh thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng, trừ khi được giám sát hoặc hướng dẫn về cách sử dụng sản phẩm từ một người chịu trách nhiệm về sự an toàn của những đối tượng này.
Phải giám sát để đảm bảo trẻ em không đùa nghịch với thiết bị.
- Sử dụng bộ vòi ống mới đi kèm thiết bị. Không tái sử dụng bộ dây vòi cũ.

 CẢNH BÁO	
	<p>Không chạm vào phần kết nối nguồn điện khi tay ướt.</p> <ul style="list-style-type: none">• Nếu không, có thể bị điện giật. <p>Không để bắn nước hoặc dung dịch tẩy rửa lên thân chính hoặc dây cắm điện hoặc đầu nối dây nguồn.</p> <ul style="list-style-type: none">• Nếu không, có thể gây cháy, điện giật, bỏng hoặc đoạn mạch.• Nếu không, có thể gây nứt vỡ sản phẩm, dẫn tới thương tật hoặc thiệt hại do nước. <p>Không bao giờ được tháo rời, sửa chữa hay thay thế sản phẩm.</p> <ul style="list-style-type: none">• Nếu không, có thể gây cháy, điện giật, bỏng, đoạn mạch hoặc sự cố điện áp. <p>Không được lắp đặt sản phẩm trên các phương tiện di chuyển như xe có bánh hoặc thuyền.</p> <ul style="list-style-type: none">• Nếu không, có thể gây cháy, điện giật, đoạn mạch hoặc sự cố thiết bị.• Bệ, nắp, thân hoặc các bộ phận khác của bồn cầu có thể bị lỏng và rơi ra ngoài, dẫn tới thương tật.

CẢNH BÁO

Không được sử dụng sản phẩm nếu có trục trặc.

- Trong trường hợp xảy ra trục trặc hoặc các vấn đề khác, phải ngắt nguồn bằng cách chuyển công tắc nguồn sang trạng thái TẮT.
- Đóng van ngắt nước để ngăn cấp nước.
Các trục trặc có thể xảy ra:
 - Nước rò rỉ từ đường ống hoặc bộ phận chính.
 - Sản phẩm bị nứt hoặc vỡ.
 - Sản phẩm gây ra tiếng ồn hoặc có mùi lạ.
 - Sản phẩm bốc khói.
 - Sản phẩm nóng một cách bất thường.
 - Đệm của bộ bồn cầu rời khỏi vị trí.
- Tiếp tục sử dụng sau khi xảy ra trục trặc có thể gây ra cháy nổ, giật điện, sinh nhiệt, chập điện, thương tích hoặc thất thoát nước.

Không được sử dụng loại nước khác sau khi được pháp luật và pháp lệnh của khu vực nơi sử dụng cho phép. Chỉ sử dụng nước ngọt.

Không được sử dụng nước biển hoặc nước tái chế.

- Nếu không, có thể gây kích ứng da và làm hỏng sản phẩm.

Không được chạm vào phần kết nối nguồn điện khi có giông bão.

- Nếu không, có thể bị điện giật.



Không được để ống cấp nước tiếp xúc với phần kết nối nguồn điện.

- Nếu không, có thể gây ngưng tụ, dẫn đến cháy, điện giật, bỏng hoặc đoản mạch.

Không được làm các hành động có thể gây hư hại cho phích cắm điện.

Không được đập, kéo, xoắn, uốn cong quá mức, gây hư hại, thay mới, hoặc làm nóng dây điện. Ngoài ra, không đặt vật nặng lên trên, không nối hoặc thắt dây điện.

- Sử dụng dây điện bị hỏng có thể gây cháy, điện giật, bỏng hoặc đoản mạch.

Không sử dụng bất kì nguồn điện nào khác ngoài nguồn điện được chỉ định. AC 220-240 V, 50 Hz / 60 Hz.

- Việc này có thể gây cháy nổ hoặc sinh nhiệt quá mức.

Không được để thuốc lá và các chất gây cháy nổ khác gần sản phẩm.

- Việc này có thể gây cháy nổ.

Không ngồi trên ghế trong thời gian dài.

- Việc này có thể gây bỏng ở nhiệt độ thấp.
- Để tránh những người tiếp theo bị bỏng ở nhiệt độ không phù hợp trong quá trình sử dụng, người khác nên tắt máy sưởi ở bộ bồn cầu.
 - Trẻ nhỏ, người già và những người dùng khác không thể tự cài đặt nhiệt độ phù hợp.
 - Người ốm, người khuyết tật và người không thể tự do di chuyển.
 - Người sử dụng các loại thuốc gây buồn ngủ (thuốc ngủ hoặc thuốc cảm), người nghiện rượu, người đang rất mệt mỏi hoặc có thể buồn ngủ.

Hướng dẫn sử dụng an toàn (Tiếp)

CẢNH BÁO

Đây là thiết bị điện. Không lắp đặt ở nơi mà có khả năng dính nước vào sản phẩm hoặc có độ ẩm cao đủ để khiến cho nước có thể hình thành trên bề mặt sản phẩm. Khi sử dụng sản phẩm trong phòng tắm, hãy lắp quạt hoặc cửa thông gió và đảm bảo luồng khí sạch được lưu thông qua phòng tắm.

- Nếu không, có thể gây cháy nổ hoặc điện giật.

Luôn kết nối sản phẩm với nguồn cấp nước lạnh.

- Kết nối sản phẩm với nguồn cấp nước nóng có thể gây bỏng hoặc hư hại thiết bị.

Kiểm tra xem dây nguồn đã được kết nối đúng chưa.

- Không làm như vậy có thể gây cháy nổ, sinh nhiệt hoặc chập mạch.
- (Khi lắp đặt sản phẩm này, cần tuân thủ luật pháp và quy định địa phương về việc lắp đặt.)

Nếu dây nguồn bị hỏng, hãy nhờ bộ phận sửa chữa của nhà sản xuất hoặc chuyên viên tương đương thay dây mới để tránh nguy hiểm. Luôn

TẮT công tắc nguồn trước khi bảo dưỡng hoặc kiểm tra.

- Nếu không có thể gây giật điện hoặc hỏng hóc.

Khi dung dịch điện phân rò rỉ dính vào người hoặc quần áo, hãy rửa sạch bằng nước.

- Dung dịch này có hại cho mắt và da.

Nghiên cứu sơ bộ ở nữ giới cho thấy việc lạm dụng phun nước liên tục có thể tăng khả năng bị khô niêm mạc âm đạo và làm giảm tiềm năng của các vi sinh vật có lợi.

Dù những nghiên cứu này chưa được xác thực, vui lòng tham khảo ý kiến nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của bạn khi có lo ngại về vấn đề này.

Quan trọng hơn, nếu bạn đã từng bị suy giảm miễn dịch do bệnh, hóa trị hoặc điều kiện y tế khác ảnh hưởng đến hệ thống miễn dịch, bạn nên tham khảo ý kiến nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của bạn trước khi sử dụng sản phẩm này.



LƯU Ý

Không sử dụng sản phẩm nếu bộ phận chính không ổn định.

- Tiếp tục sử dụng có thể làm cho bộ phận chính bị lỏng hoặc rơi ra, dẫn đến thương tích. (Nếu có khe hở ở bộ phận chính, hãy hỏi ý kiến nhân viên lắp đặt, người bán hoặc bộ phận chăm sóc khách hàng của TOTO. Thông tin liên hệ ở bìa sau.)

Nếu sản phẩm bị hỏng, không được chạm vào phần bị hỏng.

- Có thể gây giật điện hoặc thương tích. Hãy thay mới ngay lập tức.

Không được tác động lực mạnh, sốc cơ học, đập hoặc đứng lên bệ nắp bồn cầu hoặc bộ phận chính. Ngoài ra không được đặt vật nặng lên bệ, nắp bồn cầu hoặc bộ phận chính.

- Có thể gây nứt vỡ hoặc khiến cho bộ phận chính bị lỏng và rơi ra, dẫn đến thương tích.
- Có thể gây hư hại cho sản phẩm và gây thương tích hoặc thất thoát nước.

Không nâng sản phẩm lên bằng bệ hoặc nắp bồn cầu.

Không nâng bệ hoặc nắp bồn cầu khi có vật nằm trên sản phẩm.

- Có thể khiến cho bộ phận chính bị lỏng và rơi ra, dẫn đến thương tích.

Khi bảo dưỡng các bộ phận bằng nhựa (như bộ phận chính, v.v.) hoặc ống cấp nước, hãy sử dụng chất tẩy rửa nhà bếp trung tính pha loãng với nước. Không được sử dụng các vật liệu sau đây.



Chất tẩy rửa nhà vệ sinh, chất tẩy rửa gia dụng, Benzen, dung môi pha sơn, chất tẩy rửa dạng bột hoặc bàn chải ni lông.

- Những vật liệu này có thể gây hư hại hoặc nứt vỡ nhựa và gây thương tích hoặc hỏng hóc.
- Những vật liệu này có thể làm hỏng ống cấp nước và gây rò rỉ nước.

Để tránh rò rỉ nước đột ngột, không được tháo van lọc xả nước khi van ngắt nước mở.

- Việc này sẽ làm cho nước phun vọt ra.

(Tham khảo trang 27 để được hướng dẫn cách vệ sinh van lọc xả nước.)

Không được gập hoặc đè lên ống cấp nước; không cắt phá ống bằng vật sắc nhọn.

- Việc này có thể gây rò rỉ nước.

Hướng dẫn sử dụng an toàn (Tiếp)

LƯU Ý

Nếu xảy ra rò rỉ nước, luôn đóng van ngắt nước.

Khi nhiệt độ môi trường có khả năng giảm xuống 0°C hoặc thấp hơn, cần phòng tránh hư hại hệ thống ống nước do đóng băng.

- Nước đóng băng có thể làm cho bộ phận chính và đường ống bị vỡ, dẫn đến rò rỉ nước.
- Điều chỉnh nhiệt độ phòng để tránh hệ thống ống nước bị đóng băng trong những tháng lạnh.
- Xả thoát hết nước.

Khi không sử dụng sản phẩm trong thời gian dài, hãy đóng van ngắt nước, xả thoát hết nước trong bộ phận chính và ống cấp nước, sau đó chuyển công tắc nguồn sang “TẮT” .

- Khi sử dụng lại sản phẩm, đổ đầy nước vào sản phẩm trước. Nếu không, nước trong két có thể bị ô nhiễm và gây viêm da hoặc các vấn đề sức khỏe khác.
- (Tham khảo trang 37 để được hướng dẫn đổ đầy nước.)
- Để nguồn điện lên trên có thể gây cháy nổ hoặc sinh nhiệt.

Khi lắp đặt van lọc xả nước, đảm bảo van được cố định chặt ở vị trí thích hợp.

- Không cố định chặt van có thể gây rò rỉ nước.

Nếu bồn cầu bị tắc, chuyển công tắc nguồn sang TẮT và thông tắc bồn cầu.

- Nếu kích hoạt "Xả tự động"^{*1}, nước thải trong bồn cầu có thể bị tràn và dẫn đến thất thoát nước.
- Sử dụng các dụng cụ thông tắc bồn cầu chuyên dụng có sẵn trên thị trường để thực hiện thông tắc bồn cầu.

Đảm bảo nhận biết rõ ký hiệu cộng và trừ trên Pin trước khi lắp. Tháo pin đã hết ngay lập tức.

Khi thay pin:

Thay toàn bộ pin cũ thành pin mới.

Sử dụng pin cùng một nhãn hiệu (bất kỳ loại nào có sẵn).

- Nếu không, dung dịch trong pin có thể bị rò rỉ, sinh nhiệt, vỡ hoặc bốc cháy.

Khi không sử dụng sản phẩm trong thời gian dài, hãy tháo pin khỏi điều khiển.

- Nếu không, dung dịch trong pin có thể bị rò rỉ.

*1 Chỉ áp dụng đối với bồn cầu có chức năng "Tự động xả".

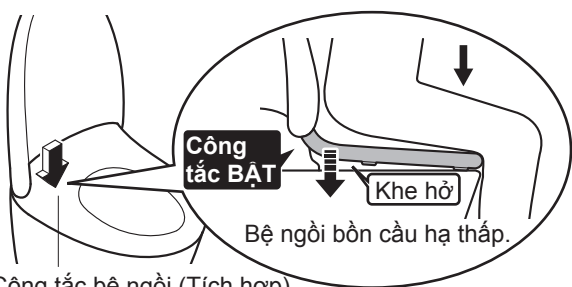
Chú ý khi sử dụng

■ Phòng tránh sự cố

- Không chặn máy phát hoặc máy thu điều khiển từ xa.

< Đối với công tắc bệ ngồi >

- Khi ngồi lên bệ bồn cầu, công tắc bệ sẽ BẬT, cho phép sử dụng các tính năng khác nhau. (Sẽ có tiếng tách khi KÍCH HOẠT công tắc bệ ngồi).



Công tắc bệ ngồi (Tích hợp)

- Ngồi xuống bệ bồn cầu. Công tắc bệ sẽ không bật nếu bạn không ngồi đúng vị trí.



Lưu ý

- Khi trẻ em sử dụng sản phẩm, công tắc bệ có thể không được KÍCH HOẠT do trọng lượng cơ thể nhẹ. Do bệ bồn cầu được thiết kế để di chuyển lên xuống, nên sẽ có khoảng trống giữa đệm ngồi và chậu bồn cầu.

■ Phòng tránh hư hại

- Lau các bộ phận nhựa như bộ phận chính và điều khiển từ xa bằng vải mềm đã vắt kiệt nước.
- Không dựa vào nắp bồn cầu.



■ Phòng tránh trục trặc và sai sót

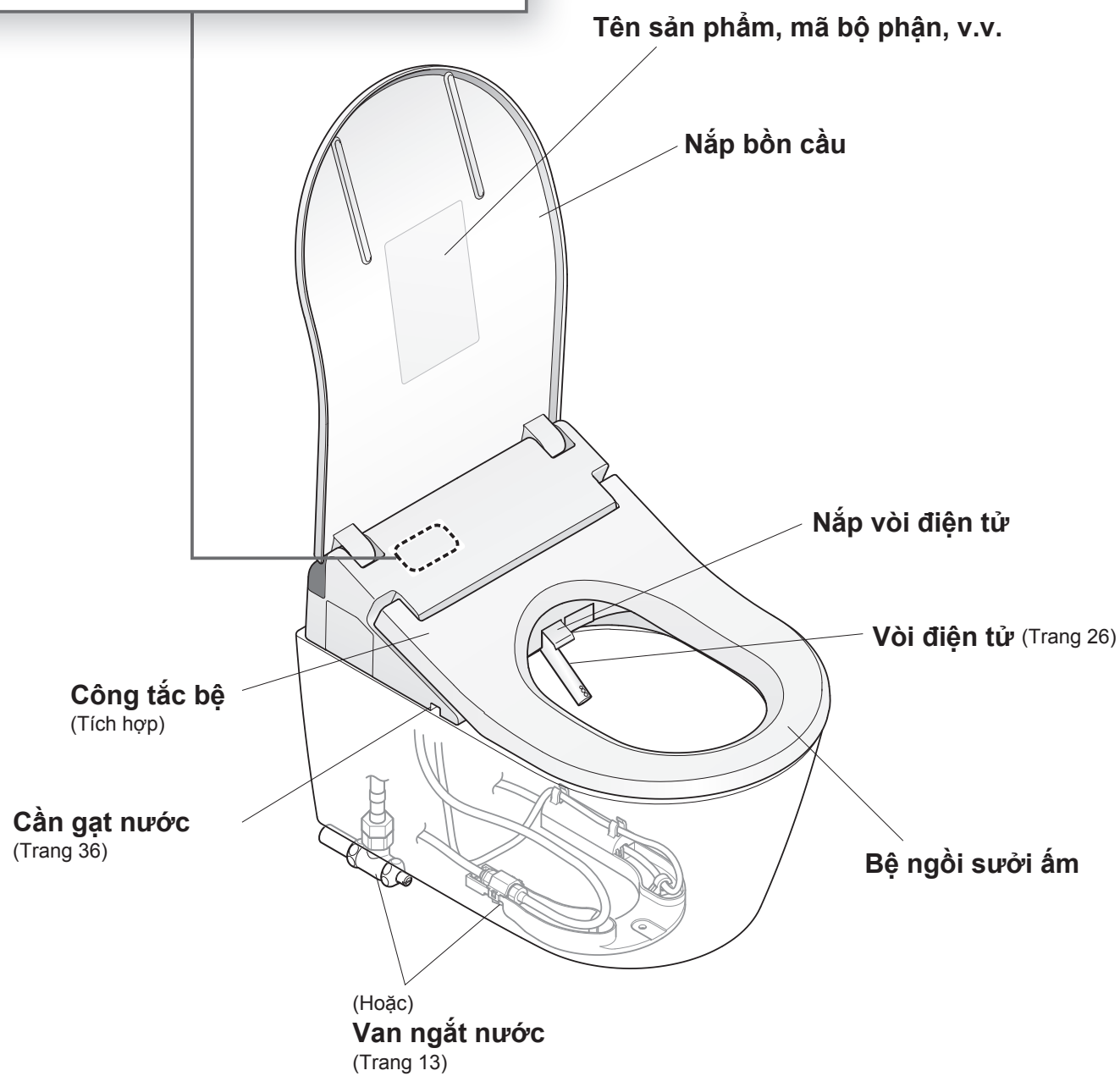
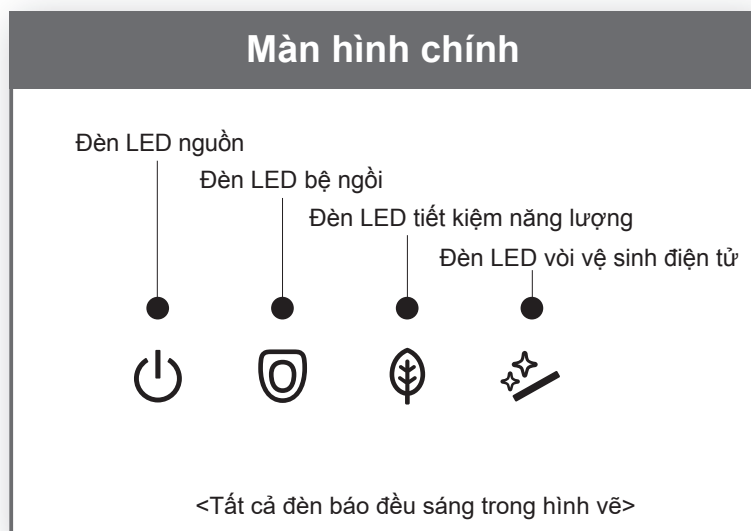
- TẮT công tắc nguồn nếu có sấm sét.
- Không sử dụng được nắp bệ ngồi và nắp bồn cầu. (Công tắc bệ ngồi có thể hoạt động sai.)

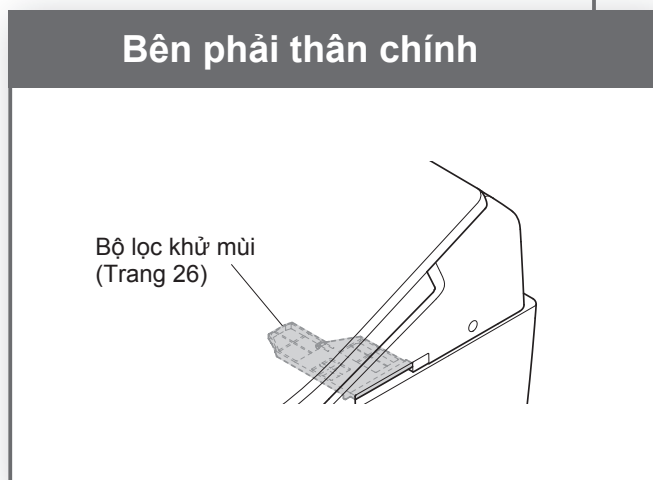
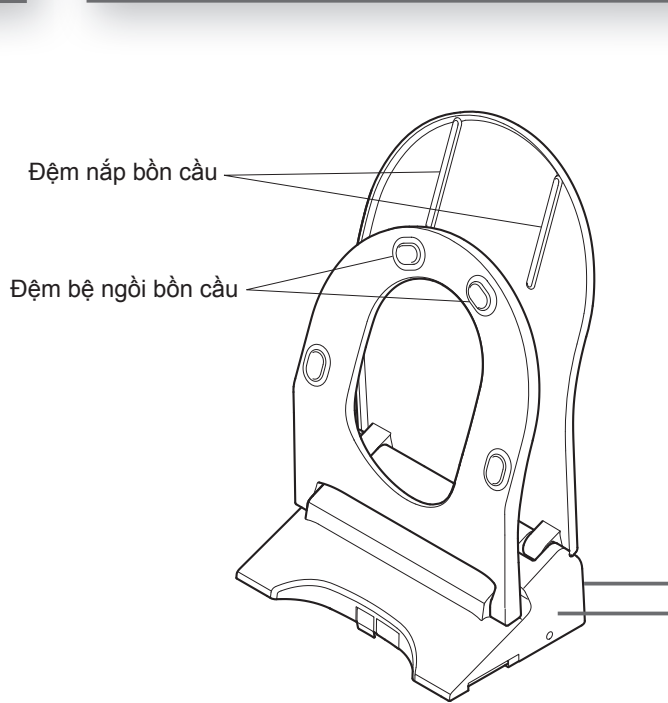
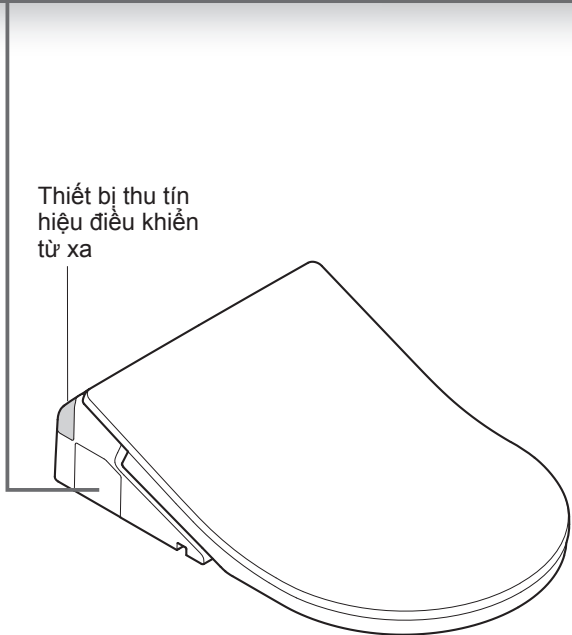
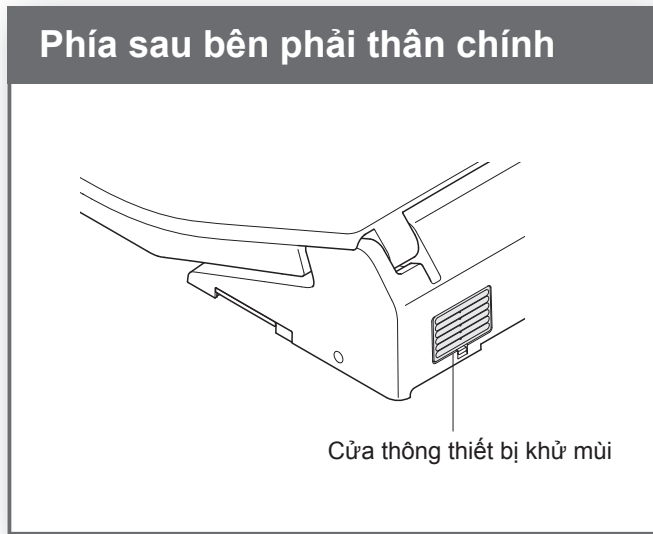
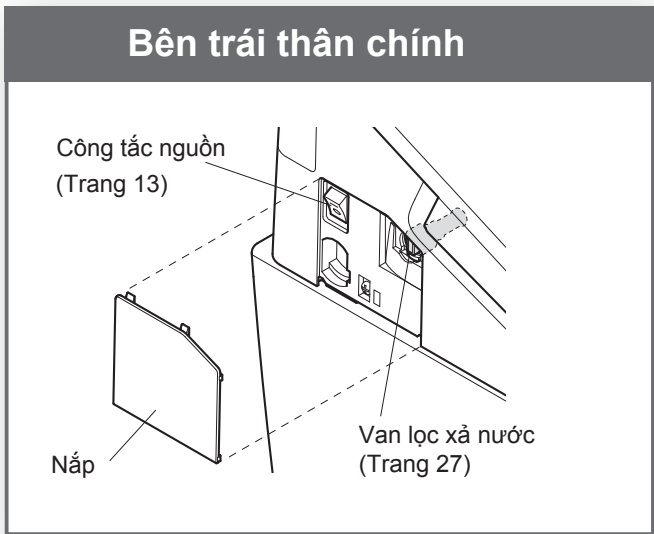


- Không tiểu trên bộ phận chính, bệ ngồi bồn cầu hoặc vòi điện tử. (Có thể gây hỏng hóc hoặc biến màu).
- Không tác động lực mạnh vào bảng điều khiển của điều khiển từ xa.
- Khi sử dụng chất tẩy rửa nhà vệ sinh để làm sạch bồn cầu, hãy rửa sạch trong vòng 3 phút và để mở bệ ngồi và nắp bồn cầu. (Hơi từ chất tẩy rửa bám vào bộ phận chính có thể gây trục trặc). Rửa sạch chất tẩy rửa còn sót lại ở chậu bồn cầu.
- Không phơi trực tiếp dưới ánh sáng mặt trời. (Có thể gây ra biến đổi về màu sắc, nhiệt độ bệ ngồi không đều, hỏng điều khiển từ xa hoặc sản phẩm có trục trặc do sự thay đổi về nhiệt độ).
- Không sử dụng các thiết bị radio, v.v. gần sản phẩm. (Sản phẩm có thể làm nhiễu tín hiệu radio).
- Nếu bạn sử dụng ghế nâng cho trẻ sơ sinh hoặc ghế cao, hãy tháo ra sau khi dùng xong. (Việc lắp đặt loại ghế này có thể vô hiệu hóa một số chức năng).
- Không được tác động lực lên điều khiển từ xa. (Có thể gây ra trục trặc). Để tránh điều khiển từ xa bị rơi, hãy để vào giá treo khi không sử dụng đến. Không để điều khiển tiếp xúc với nước.
- Không được đặt bất cứ thứ gì lên bệ và nắp bồn cầu, và không được dùng tay ấn tỳ lên sản phẩm. (Nếu không, công tắc bệ có thể vô tình bị bật lên, khiến sản phẩm bị ướt nếu chạm vào các nút trên điều khiển từ xa và nước ấm sẽ chảy ra từ vòi điện tử).

Giới thiệu

Tên linh kiện





Mô tả trong hướng dẫn này dựa trên hình minh họa mẫu TCF795***, TCF794***.
Hình dạng bệ ngồi và nắp bồn cầu sẽ thay đổi tùy theo mẫu sản phẩm.

Chuẩn bị

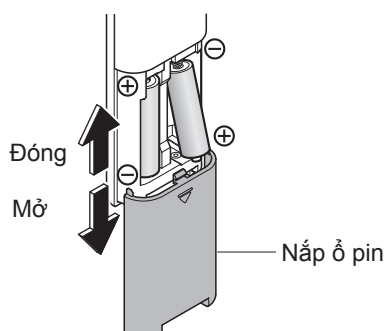
Sử dụng sản phẩm lần đầu

1. Lắp pin

1 Tháo điều khiển từ xa khỏi giá treo.



2 Mở nắp ổ pin và lắp 2 pin AA vào.



- Khi pin được lắp đúng cách, tất cả đèn LED trên điều khiển từ xa sẽ sáng trong khoảng 2 giây.

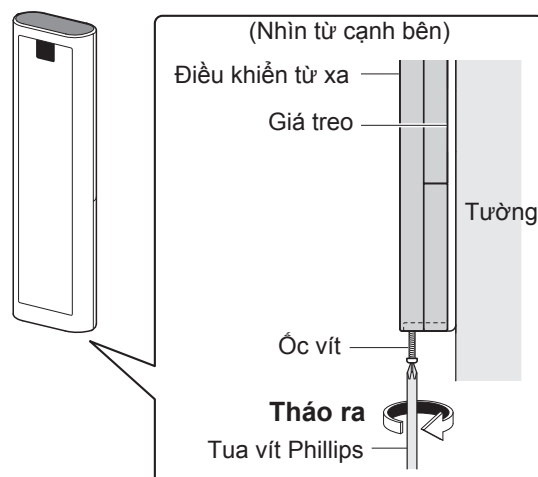
3 Lắp lại điều khiển từ xa vào giá treo.

■ Về pin

- Sử dụng pin khô, pin kiềm.
- Đảm bảo tuân theo “Hướng dẫn sử dụng an toàn” để tránh cho pin khỏi bị vỡ hoặc rò rỉ dung dịch trong pin. (Trang 6, 8)

Nếu điều khiển từ xa được bảo mật (để chống trộm)

1 Tháo ốc vít ra khỏi thiết bị điều khiển từ xa.



2 Tháo điều khiển từ xa khỏi giá treo.

■ Để cài lại bảo mật điều khiển từ xa

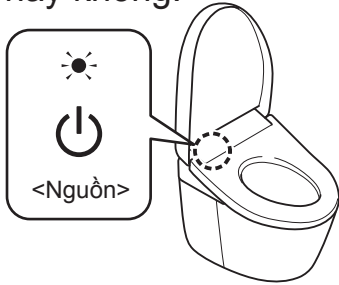
- Gắn chặt và cố định ốc vít.
(Gắn quá chặt có thể gây hư hại cho các bộ phận như giá treo.)

2. Bật nguồn

1 Chuyển công tắc trên bảng phân phối điện sang BẬT.

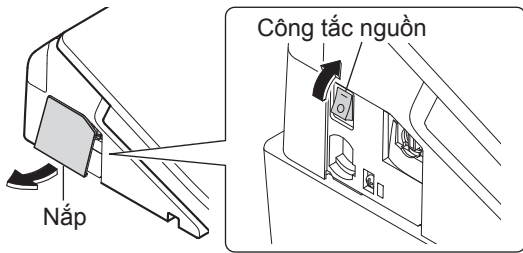
- Vòi điện tử được đưa ra và thu lại.

2 Kiểm tra đèn LED "Nguồn" có sáng hay không.



<Nếu đèn không sáng>

- (1) Tháo nắp ở phía bên trái của bộ phận chính, và chuyển công tắc nguồn thành BẬT.



- (2) Lắp lại nắp. (Trang 25)

<Nếu đèn không sáng khi công tắc nguồn đã "BẬT">

- Dùng điều khiển từ xa để BẬT "Nguồn".

Thao tác từ mặt sau của điều khiển từ xa

- Bấm giữ nút "BẬT/TẮT Nguồn" khoảng 3 giây hoặc lâu hơn.

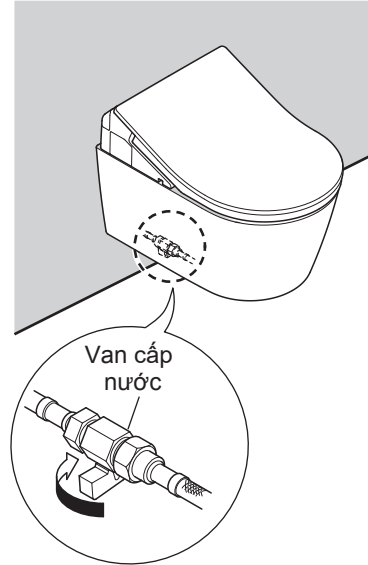
Thao tác từ mặt trước của điều khiển từ xa

- Được khuyến nghị nếu điều khiển từ xa được bảo mật để chống trộm.

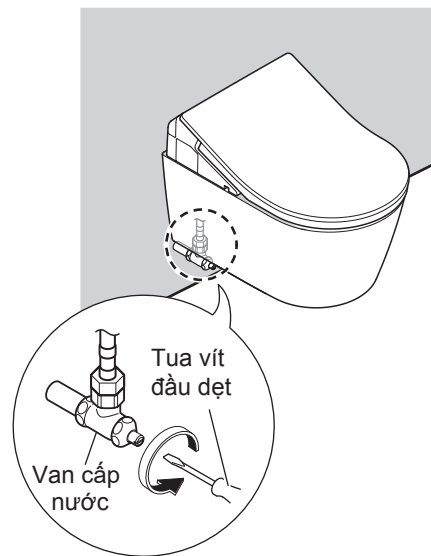
- Bấm giữ nút "Làm sạch dao động" khoảng 10 giây hoặc lâu hơn.

3. Mở van cấp nước

1 Mở hoàn toàn van cấp nước.



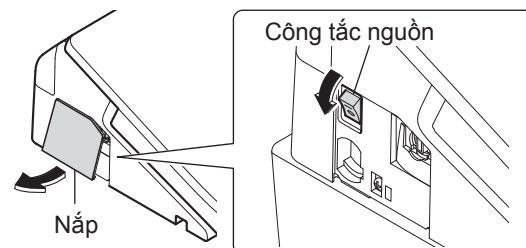
hoặc



Để "TẮT" nguồn

Tháo nắp ở phía bên trái của bộ phận chính, và chuyển công tắc nguồn thành "TẮT".

- Đèn LED "Nguồn" sẽ tắt.



Các thao tác cơ bản

Thao tác điều khiển bằng điều khiển từ xa; khi bộ phận chính nhận được tín hiệu thì sẽ phát ra tiếng bíp.

Dừng

■ "Dừng"
Dừng hoạt động.

Vệ sinh

☹ "Vệ sinh phía sau"
Vệ sinh phía sau bạn.

☹ "Vệ sinh nhẹ phía sau"
Vệ sinh nhẹ phía sau bạn.

• Cài đặt sẽ thay đổi giữa ☹ và ☹ sau mỗi lần ấn ☹

☹ "Vệ sinh phía trước"
Chế độ vệ sinh dành riêng cho nữ giới.

✨ "LÀM SẠCH vòi"
Làm sạch vòi bằng "ewater+".
• Vòi điện tử được tự động làm sạch khi bạn sử dụng chức năng vệ sinh (Vệ sinh phía sau, vệ sinh phía trước, v.v).
(Trang 16)

TOTO

● Các chức năng hoạt động khi ấn nút trong khi "Vệ sinh phía sau", "Vệ sinh nhẹ phía sau" hoặc "Vệ sinh phía trước".

Lưu ý

• Ngồi lúi vào phía trong bộ ngồi giúp dễ dàng điều chỉnh vị trí vòi hơn và hạn chế bắn nước.

☞ "Làm sạch dao động"
Vòi điện tử di chuyển qua lại để vệ sinh toàn bộ phía sau bạn.

☞ "Làm sạch rung cơ học"
Vệ sinh với áp lực nước rung cơ học trung bình.

• Cài đặt sẽ thay đổi giữa "BẬT" và "TẮT" sau mỗi lần ấn nút.

"Điều chỉnh áp lực nước"

□ □ □ □ □

— +

Bạn có thể điều chỉnh áp lực nước đến một trong năm cấp độ. ([-] Nhẹ hơn, [+] Mạnh hơn)

• Sau khi bạn ấn nút "Điều chỉnh áp lực nước", mức độ đã chọn sẽ sáng trong 10 giây.

• Đèn cũng sẽ nhấp nháy trong khoảng 10 giây để biểu thị cài đặt hiện tại khi ấn các nút vệ sinh (Vệ sinh phía sau, vệ sinh nhẹ phía sau, vệ sinh phía trước).

□ □ □ □ □

— +

"Điều chỉnh vị trí vòi"

□ □ □ □ □

▲ ▼

Bạn có thể điều chỉnh vị trí rửa ở 5 vị trí khác nhau giữa phía trước và phía sau, sử dụng các nút [▲] và [▼].

• Sau khi ấn nút "Điều chỉnh vị trí vòi", vị trí đã chọn sẽ sáng trong 10 giây.

• Đèn cũng sẽ nhấp nháy trong khoảng 10 giây để biểu thị cài đặt hiện tại khi ấn các nút vệ sinh (Vệ sinh phía sau, vệ sinh nhẹ phía sau, vệ sinh phía trước).

□ □ □ □ □

▲ ▼

Cài đặt chế độ cá nhân

👤 👤 Bạn có thể lưu lại cài đặt "Vị trí vòi điện tử", "Áp lực nước" và "Nhiệt độ nước ấm" mà bạn thích.


● Để lưu cài đặt
Khi đang tiến hành vệ sinh, thiết lập "Vị trí vòi điện tử", "Áp lực nước" và "Nhiệt độ nước ấm" mà bạn muốn, sau đó nhấn giữ nút 👤 hoặc 👤 khoảng 2 giây hoặc lâu hơn.


● Để sử dụng
Nhấn 👤 hoặc 👤 sau đó ấn nút chức năng mà bạn muốn sử dụng.

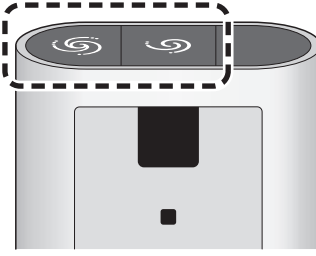
• Đèn "Vị trí vòi điện tử" và "Áp lực nước" sẽ sáng khoảng 10 giây tại vị trí đã chọn, và "Nhiệt độ nước ấm" sẽ hiển thị.

*1 Thiết bị phát tín hiệu điều khiển từ xa (mặt trước, mặt trên)

Xả nước^{*2}

 "Xả mạnh"
Thực hiện xả mạnh.


 "Xả nhẹ"
Thực hiện xả nhẹ.




Tổng quan về các cài đặt có thể thiết lập bằng điều khiển từ xa.
 • Xem các trang tương ứng để biết thêm thông tin chi tiết.

Nhiệt độ


Điều chỉnh nhiệt độ (Trang 18)


 "Nhiệt độ bộ
ngồi bàn cầu"

 "Nhiệt độ
nước ấm"

Chức năng tự động^{*2}

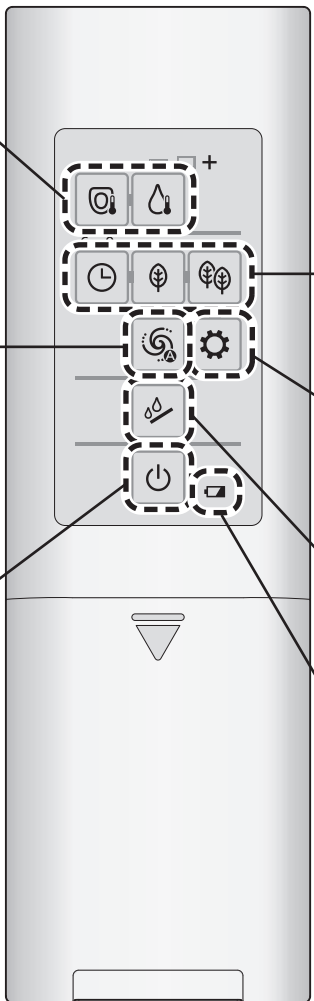
Thay đổi cài đặt (Trang 30)

 "Xả tự động"

 "BẬT/TẮT" Nguồn


- Nhấn giữ khoảng 3 giây hoặc lâu hơn để bật/ tắt.
- Nếu điều khiển từ xa cài bảo mật để chống trộm (Trang 13 Bước 2-2)


Mặt sau điều khiển từ xa




Tiết kiệm năng lượng

Tiết kiệm năng lượng (Trang 22)

 "Tiết kiệm năng
lượng hẹn giờ"

 "Tiết kiệm năng
lượng tự động"


 "Tiết kiệm năng
lượng tự động+"

"Thiết lập cài đặt"

- Có thể nhận biết chế độ cài đặt đang sử dụng nhờ đèn LED.

"Làm sạch vòi"

- Làm sạch khi vòi được đưa ra. (Trang 26)

 Dấu hiệu cảnh báo pin yếu (Trang 34)

*2 ngoại trừ TCF794***, TCF796***.

Các chức năng tự động

Chức năng vệ sinh, Chức năng tiện lợi

"ewater+^{*1}" được tự động sử dụng để làm sạch vòi điện tử.

- Hoạt động theo cài đặt ban đầu được mô tả dưới đây.

Khi bạn tiến gần



Khi bạn ngồi*2



Khi bạn đứng lên



Loại bỏ mùi hôi bên trong bồn cầu

Khử mùi



Khởi động thiết bị khử mùi



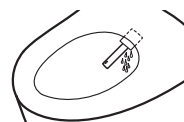
Khởi động thiết bị khử mùi tự động

(Sau khoảng 10 giây)

→ Dừng sau khoảng 60 giây

Làm sạch vòi điện tử bằng "ewater+^{*1}"

Vệ sinh vòi tự động



Làm sạch vòi tự động

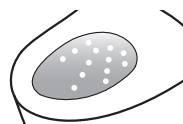
(Sau khoảng 25 giây)

- Chỉ khi sử dụng các chức năng vệ sinh.

→ Vòi điện tử được đưa ra và nước "ewater+^{*1}" chảy ra từ thân vòi điện tử.

Phun tráng bồn cầu để vết bẩn khó bám dính hơn

Phun tráng



Phun tráng

→ Phun nước tráng quanh chậu bồn cầu

Tự động xả nước

Xả tự động*3



Bồn cầu tự xả nước*4

(Sau khoảng 10 giây)

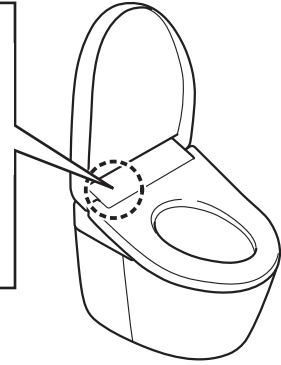
Đèn hiển thị chức năng "LÀM SẠCH" đang hoạt động.

■ Đèn LED "LÀM SẠCH vòi"

Đèn sáng biểu thị chức năng "LÀM SẠCH vòi tự động" hoặc "LÀM SẠCH vòi" đang hoạt động.



Trong khi "LÀM SẠCH vòi tự động" hoặc "LÀM SẠCH vòi": Đèn nhấp



Hoạt động

■ Lưu ý

■ Thay đổi thiết lập

- Cần bảo dưỡng bộ lọc khử mùi thường xuyên. (Trang 26)

- BẬT/TẮT "Khử mùi"
- BẬT/TẮT "Khử mùi tự động" (Tắt cả ở Trang 32)

- Khi không sử dụng các chức năng vệ sinh (Vệ sinh phía sau và phía trước, v.v.) trong 8 tiếng, vòi điện tử sẽ được làm sạch tự động. (Nước chảy ra từ xung quanh vòi điện tử.)

- BẬT/TẮT "LÀM SẠCH vòi tự động" (Trang 30)

- Sẽ không phun rửa tráng trong khoảng 90 giây sau khi bạn đứng lên.

- BẬT/TẮT "Phun tráng" (Trang 30)

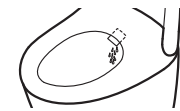
- Xả tự động sẽ không hoạt động trong các trường hợp sau.
 - • Khoảng 60 giây sau khi xả nước bồn cầu. (Sau 60 giây, xả nước bằng điều khiển từ xa.)
 - Khi thời gian ngồi trên bệ bàn cầu ít hơn khoảng 6 giây (xả nước bằng điều khiển từ xa).
- Việc xả nước khác nhau phụ thuộc vào thời gian bạn ngồi trên bệ bàn cầu. Trong 6 - 30 giây: "Đèn nhấp nháy" Từ 30 giây trở lên: "Xả mạnh"

- BẬT/TẮT "Xả tự động"
- "Hoãn xả tự động" (5 giây, 10 giây hoặc 15 giây) (Tất cả ở trang 30)

Cũng có thể sử dụng "ewater+" bằng cách ấn nút trên điều khiển từ xa.



Ấn nút "LÀM SẠCH vòi"



(Sau khi làm sạch, nước sẽ chảy ra từ xung quanh vòi điện tử.)

- Để làm sạch vòi khi vòi được đưa ra.
 - "Làm sạch vòi" (Trang 26)

→ 1 "ewater+" là gì?

Loại nước này có chứa axit hypochlorous được tạo ra từ các ion clorua trong nước máy, được sử dụng rộng rãi để làm sạch và khử trùng các sản phẩm như thực phẩm, dụng cụ và bình sữa trẻ em.

- Nước giếng có thể không mang lại hiệu quả cần thiết. (Vì mức độ ion clorua thấp.)
- "ewater+" giúp giảm thiểu vết bẩn bề mặt, nhưng không thể thay thế bước vệ sinh.
- Hiệu quả và thời gian có thể thay đổi tùy thuộc vào môi trường và điều kiện sử dụng.

*2 Nước chảy ra từ khu vực xung quanh vòi điện tử vài giây trong khi đợi nước được làm ấm.

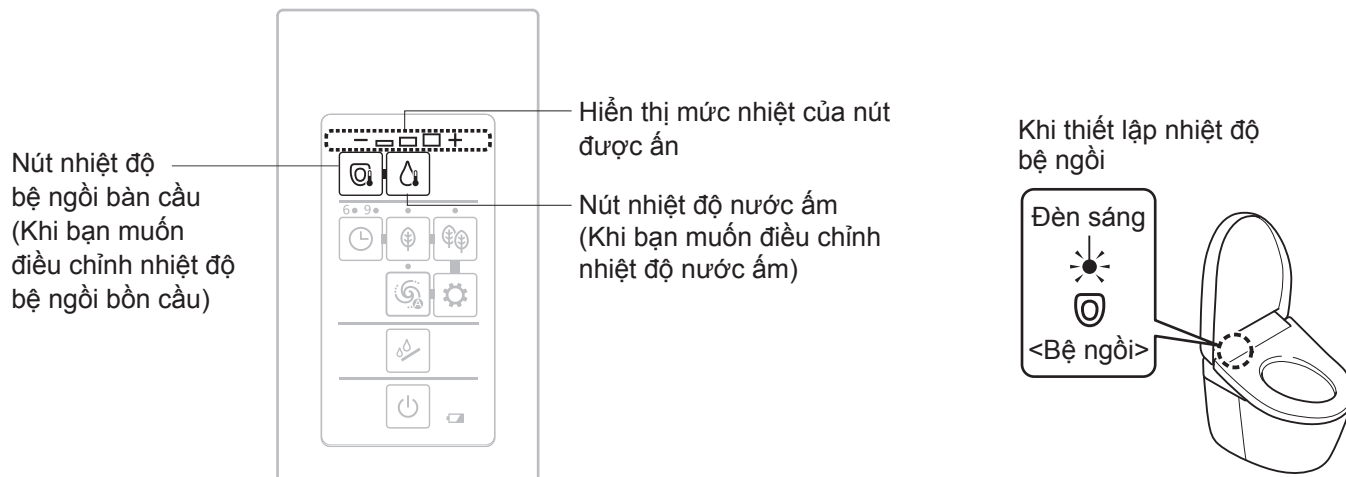
*3 Ngoại trừ TCF794***, TCF796***.

*4 Xả tự động không hoạt động khi sử dụng bồn cầu ở tư thế đứng.

Điều chỉnh nhiệt độ

Bệ ngồi, Nước ấm

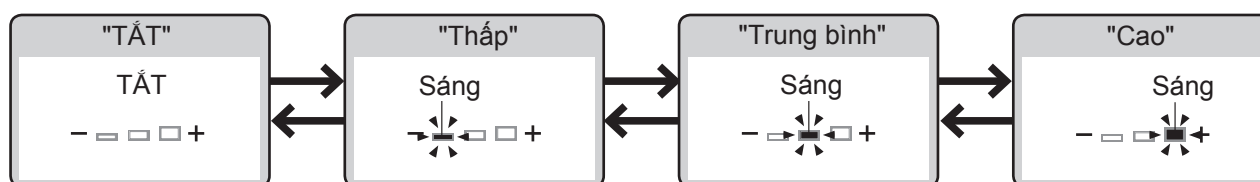
Có thể thực hiện cài đặt ba mức nhiệt độ khác nhau (Cao, Trung bình, Thấp) hoặc "TẮT".



Điều chỉnh nhiệt độ

- 1 Tháo điều khiển từ xa khỏi giá treo.
 - Nếu điều khiển từ xa được bảo mật để chống trộm (Trang 12).
- 2 Chọn và ấn nút nhiệt độ mà bạn muốn đặt từ các nút sau:
 (Nút "Nhiệt độ bệ ngồi bồn cầu"), (Nút ("Nhiệt độ nước ấm").
 - Mức nhiệt đang sử dụng sẽ hiển thị.
- 3 Ấn lặp đi lặp lại nút đã chọn ở bước 2 cho đến khi mức nhiệt mong muốn sáng lên.

Cài đặt thay đổi sau mỗi lần ấn nút



Nếu không ấn nút trong khoảng 10 giây, đèn LED "Điều chỉnh nhiệt độ" sẽ tắt, nhưng hệ thống vẫn lưu lại cài đặt.
Nếu đèn LED "Điều chỉnh nhiệt độ" tắt trước khi cài đặt hoàn tất, hãy bắt đầu lại từ bước 2.

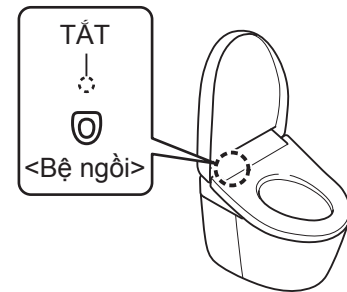
<Hoàn tất cài đặt>

- 4 Lắp điều khiển từ xa vào giá treo.
 - Nếu điều khiển từ xa được bảo mật để chống trộm. (Trang 12)

*1 Để tránh ngưng tụ, không để nhiệt độ nước giảm xuống dưới 20°C ngay cả khi để chế độ "TẮT".

- Nếu điều chỉnh nhiệt độ không làm nóng bệ ngồi bồn cầu.
→ Tiết kiệm năng lượng có để chế độ "BẬT" hay không? (Trang 20)

Khi nhiệt độ bệ ngồi
"TẮT"



"TẮT" cài đặt nhiệt độ nước ấm*1 và nhiệt độ bệ ngồi bồn cầu

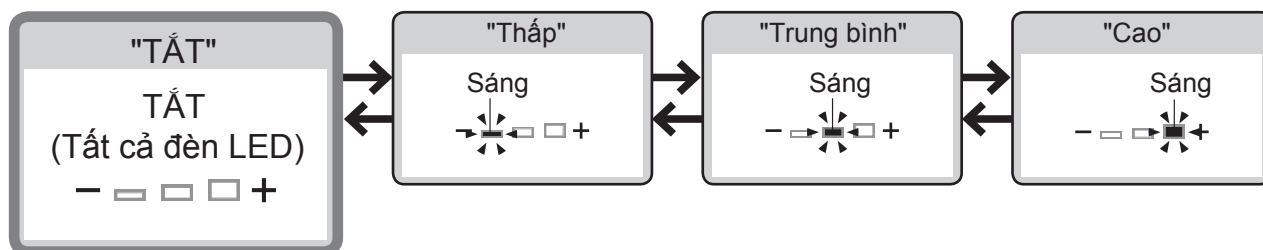
1 Tháo điều khiển từ xa khỏi giá treo.
• Nếu điều khiển từ xa được bảo mật để chống trộm. (Trang 12)

2 Chọn và ấn một nút nhiệt độ mà bạn muốn "TẮT" từ ("Nhiệt độ bệ ngồi bồn cầu"), (Nút "Nhiệt độ nước ấm").

• Mức nhiệt độ hiện tại xuất hiện.

3 Nhấn nút được chọn trong bước **2** lặp đi lặp lại cho đến khi mức nhiệt độ được đặt thành "TẮT".

Cài đặt thay đổi sau mỗi lần ấn nút



<Hoàn tất cài đặt>

4 Lắp điều khiển từ xa vào giá treo.
• Nếu điều khiển từ xa được bảo mật để chống trộm. (Trang 12)

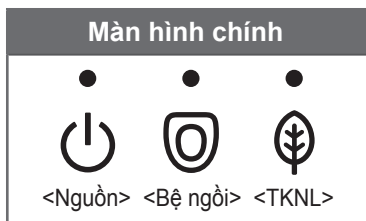
Tính năng tiết kiệm năng lượng Loại

Có thể chọn "Tiết kiệm năng lượng tự động", "Tiết kiệm năng lượng tự động+" hoặc "Tiết kiệm năng lượng hẹn giờ". Khi tiết kiệm năng lượng, nhiệt độ của bộ ngồi bồn cầu sẽ giảm (Hoặc "TẮT").

- "Tiết kiệm năng lượng tự động" mất khoảng 10 ngày để phát hiện khoảng thời gian không sử dụng hoặc ít sử dụng bộ ngồi bồn cầu.

Loại	Trường hợp	Bật tiết kiệm năng lượng	Màn hình chính
Tiết kiệm năng lượng tự động	<p>Bạn muốn sản phẩm tiết kiệm năng lượng tự động.</p> <p>Sản phẩm phát hiện khoảng thời gian ít sử dụng và tự động giảm nhiệt độ bộ ngồi bồn cầu.</p>		→
Tiết kiệm năng lượng tự động+	<p>Bạn muốn tiết kiệm nhiều năng lượng hơn.</p> <p>Ngoài tính năng "Tiết kiệm năng lượng tự động", sản phẩm còn có thể tự động tắt bộ tản nhiệt bộ ngồi bồn cầu trong thời gian không sử dụng đến.</p>		→
Tiết kiệm năng lượng hẹn giờ	<p>Bạn muốn tiết kiệm năng lượng chỉ trong thời gian nhất định (6 tiếng, 9 tiếng).</p> <p>Khi thiết lập thời gian, bộ tản nhiệt bộ ngồi bồn cầu sẽ tự động tắt theo thời gian đã cài đặt sẵn mỗi ngày.</p>		→
Tiết kiệm năng lượng hẹn giờ và Tiết kiệm năng lượng tự động / Tiết kiệm năng lượng tự động+	<p>Bạn muốn tiết kiệm nhiều năng lượng với "Tiết kiệm năng lượng tự động" và "Tiết kiệm năng lượng hẹn giờ".</p> <p>Khi thiết lập cùng lúc các chế độ tiết kiệm năng lượng trên, "Tiết kiệm năng lượng tự động / Tiết kiệm năng lượng tự động+" sẽ hoạt động khi "Tiết kiệm năng lượng hẹn giờ" không hoạt động.</p>		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center;">TẮT</p> </div>

- Ngay cả khi tính năng tiết kiệm năng lượng đang bật (ví dụ: đặt bộ tản nhiệt bộ ngồi bồn cầu ở mức "Thấp" hoặc "TẮT"), bộ ngồi bồn cầu vẫn được làm ấm đến nhiệt độ đã cài đặt trong khoảng 15 phút (đèn LED hiển thị trên màn hình chính quay trở lại trạng thái khi tiết kiệm năng lượng bật).



Khi tiết kiệm năng lượng đang hoạt động		Sáng						Chiều		
Bộ tản nhiệt bệ ngồi		4	6	8	5	9	0			
<p>Đèn sáng (cam)</p> <p>TẮT Đèn sáng</p>	Thấp	Ví dụ: Ít sử dụng từ 9 giờ tối đến 6 giờ sáng Nhiệt độ cài đặt^{*1}						Nhiệt độ cài đặt^{*1}		
		Nhiệt độ thấp ^{*2}						Nhiệt độ thấp ^{*2}		
<p>Đèn sáng (cam)</p> <p>TẮT</p>	Thấp TẮT	Ví dụ: Không sử dụng từ 0 giờ đêm đến 4 giờ sáng Nhiệt độ cài đặt^{*1}						Nhiệt độ cài đặt^{*1}		
		TẮT ^{*3}	Nhiệt độ thấp ^{*2}					Nhiệt độ thấp ^{*2}		
<p>Đèn sáng (xanh)</p> <p>TẮT</p>	TẮT	Ví dụ: Cài đặt từ 8 sáng đến 5 giờ chiều Nhiệt độ cài đặt^{*1}						Nhiệt độ cài đặt^{*1}		
					TẮT ^{*3}					
<ul style="list-style-type: none"> Trong "Tiết kiệm năng lượng tự động / Tiết kiệm năng lượng tự động+": Hiển thị đèn LED giống như "Tiết kiệm năng lượng tự động / Tiết kiệm năng lượng tự động+" (xem ở trên) Trong "Tiết kiệm năng lượng hẹn giờ": Hiển thị đèn LED giống như "Tiết kiệm năng lượng hẹn giờ" (xem ở trên) 	Thấp TẮT	Ví dụ: Sử dụng kết hợp "TKNL hẹn giờ" và "TKNL tự động+" Nhiệt độ cài đặt^{*1}						Nhiệt độ cài đặt^{*1}		
		TẮT ^{*3}	Nhiệt độ thấp ^{*2}					Nhiệt độ thấp ^{*2}		
					TẮT ^{*3}					

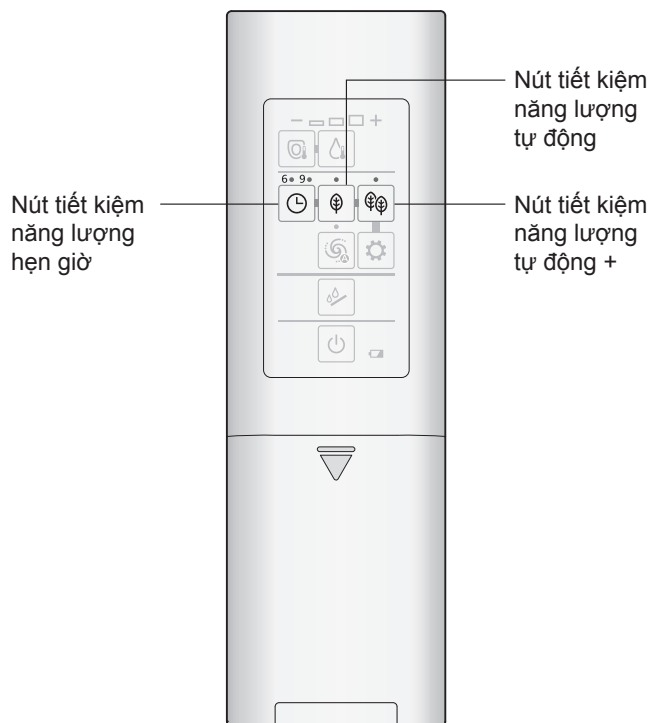
Hoạt động

*1 Thiết lập nhiệt độ bệ ngồi bồn cầu ở trang 18.
 *2 Khoảng thời gian bộ tản nhiệt bệ ngồi bồn cầu đặt ở chế độ "Thấp".
 *3 Khoảng thời gian bộ tản nhiệt bệ ngồi bồn cầu đặt ở chế độ "TẮT".

Để cài đặt tiết kiệm năng lượng Trang 22 và 23

Tính năng tiết kiệm năng lượng Cài đặt

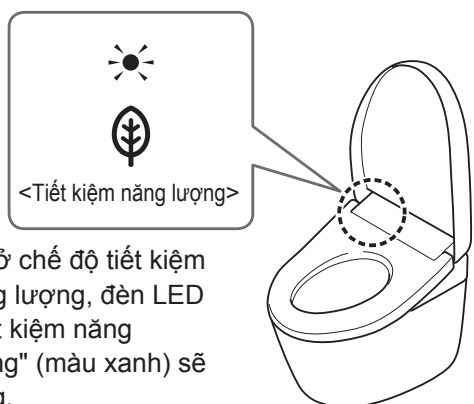
Mặt sau điều khiển từ xa



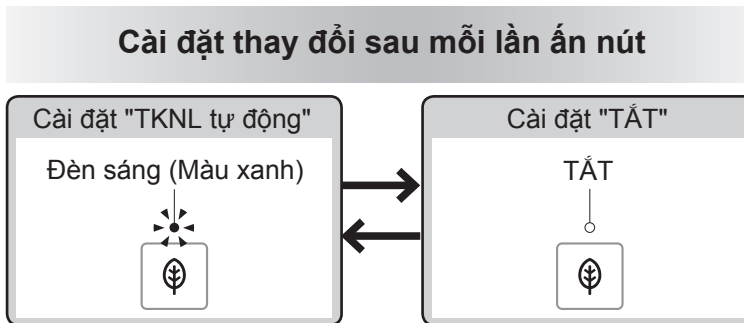
Tiết kiệm năng lượng tự động

Tiết kiệm năng lượng tự động +

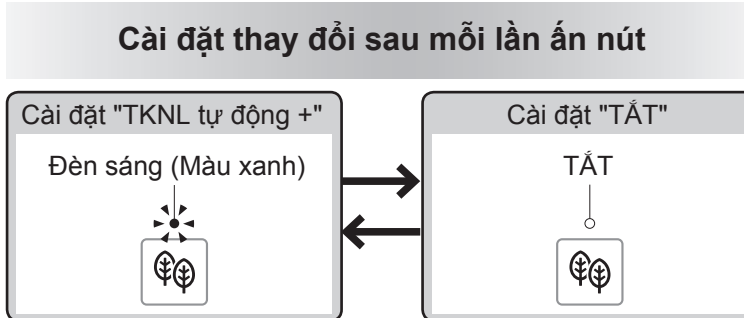
Tiết kiệm năng lượng hẹn giờ



1  Ấn nút "Tiết kiệm năng lượng tự động".




1  Ấn nút "Tiết kiệm năng lượng tự động +".

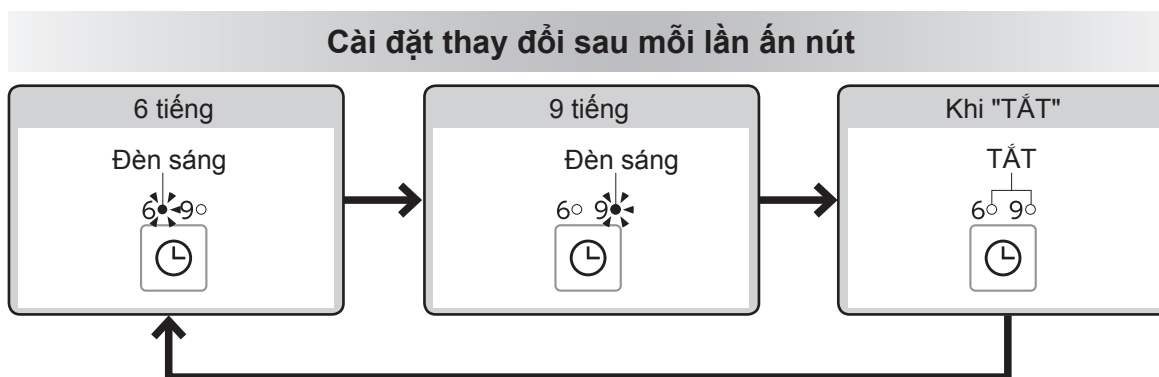


● Đặt chế độ tiết kiệm năng lượng ở thời gian bạn muốn bắt đầu.

Ví dụ: Để tiết kiệm năng lượng từ 1h sáng đến 7h sáng (6 tiếng)

1  Vào lúc 1:00 sáng, Ấn nút "Tiết kiệm năng lượng hẹn giờ".

• Ấn nút "Tiết kiệm năng lượng hẹn giờ" đến khi đèn LED số "6" sáng lên.



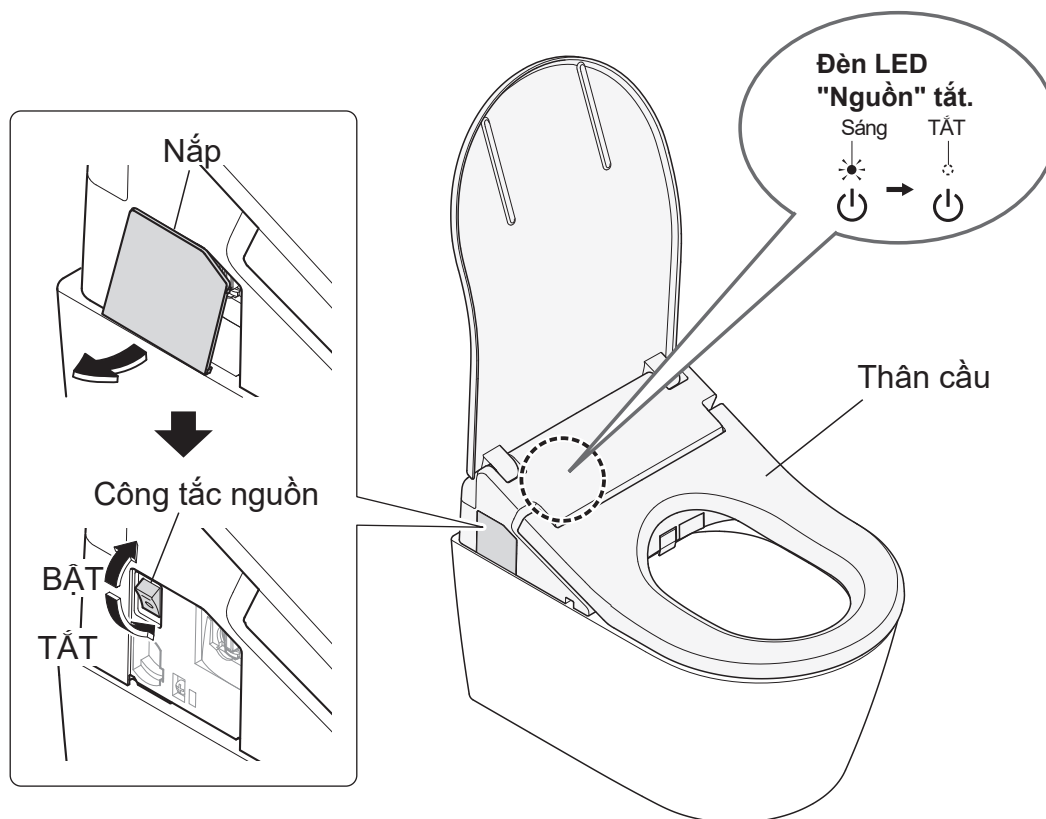
Bảo dưỡng

⚠ CẢNH BÁO

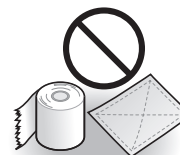


Luôn lật công tắc nguồn sang "OFF" trước khi bảo trì hoặc kiểm tra.
(Không làm như vậy có thể gây ra điện giật hoặc trục trặc, dẫn đến sự cố).

Để an toàn, hãy bật công tắc nguồn sang "TẮT" trước khi bảo dưỡng.*1



Không sử dụng vải khô hoặc giấy vệ sinh trên các bộ phận bằng nhựa (có thể gây hư hỏng).



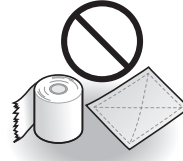
*1 Ngoại trừ khi sử dụng "Làm sạch vòi rửa".

Thân cầu

Thân cầu (hàng ngày)



Vải mềm ngâm trong nước



- Giấy vệ sinh
- Vải khô
- Bàn chải nylon (Có thể gây hư hỏng)

1 Tháo nắp ở bên trái của thân cầu và bật công tắc nguồn sang "TẮT". (Trang 24)

2 Lau bằng miếng vải mềm đã được ngâm trong nước và vắt thật kỹ.
■ **Đối với vết bẩn cứng đầu**

- Lau bằng miếng vải mềm đã được ngâm trong chất tẩy rửa nhà bếp trung tính pha loãng, và sau đó lau bằng miếng vải mềm đã được ngâm trong nước.



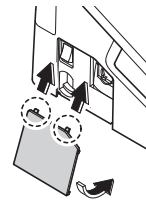
· Chất tẩy rửa nhà bếp trung tính



- Dung môi pha sơn
- Benzen
- Chất tẩy rửa dạng bột

3 Bật công tắc nguồn sang "BẬT". (Trang 24)
• Đèn LED "Nguồn" sáng.

4 Lắp lại nắp.



Lưu ý!

- Sản phẩm này là một thiết bị điện. Cần thận không để nước thấm vào bên trong hoặc để chất tẩy rửa vào khe hở giữa thân cầu và bồn cầu (có thể làm hỏng các bộ phận bằng nhựa hoặc gây ra sự cố).
- Khi sử dụng chất tẩy rửa nhà vệ sinh để làm sạch nhà vệ sinh, hãy rửa sạch trong vòng 3 phút và để bồn cầu và nắp bồn cầu mở.
Lau sạch mọi chất tẩy rửa còn sót lại trên bồn cầu (nếu hơi từ chất tẩy rửa vệ sinh đi vào thân cầu, nó có thể gây ra sự cố).
- Không đẩy hoặc kéo nắp xung quanh vòi nước với lực quá mạnh (có thể gây thiệt hại hoặc sự cố).
- Lau sạch mặt sau của bồn cầu và đệm bồn cầu bằng một miếng vải mềm vắt kỹ nước (nếu không bị bẩn bám dính có thể dẫn đến sự đổi màu).

Bảo dưỡng

Vòi xả

Bộ lọc khử mùi

Vòi xả (Khoảng 1 lần/tháng)

<Nếu bạn nhận thấy bụi bẩn (Làm sạch vòi xả)>



Vải mềm



Giấy vệ sinh, v.v (Có thể gây thiệt hại.)

1

Kéo dài vòi xả.

Để hoạt động từ phía sau điều khiển từ xa



Nhấn nút "Vệ sinh vòi xả".

Để hoạt động từ phía trước điều khiển từ xa

• Khuyến nghị nếu điều khiển từ xa được bảo mật để ngăn chặn hành vi trộm cắp, v.v.

(1) ■ Nhấn nút "Dừng" cho đến khi tất cả các đèn LED trên điều khiển từ xa bắt đầu nhấp nháy (khoảng 10 giây).

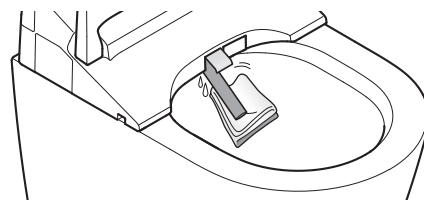
(2) ■ Nhấn nút "Vệ sinh phía trước" khoảng 3 giây hoặc lâu hơn.

• Vòi xả kéo dài và nước chảy ra để làm sạch.
• Vòi xả tự động shutting lại sau khoảng 5 phút.

2

Lau bằng vải mềm, ướt.

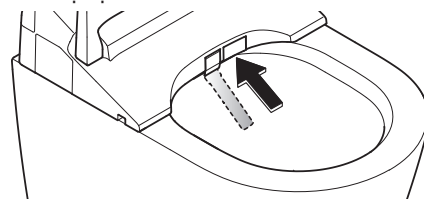
• Không kéo, đẩy hoặc ấn vòi xả với lực quá mạnh (có thể gây thiệt hại hoặc sự cố).



3

■ Nhấn nút "Dừng" ở phía trước điều khiển từ xa.

• Vòi xả shutting lại



Bộ lọc khử mùi (Khoảng 1 lần/tháng)

1

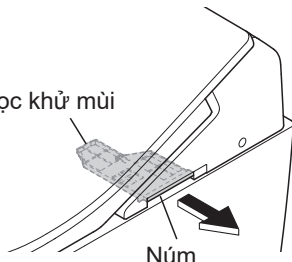
Tháo nắp ở phía bên trái của thân cầu và lật công tắc nguồn sang "TẮT". (Trang 24)

2

Tháo bộ lọc khử mùi

• Giữ núm và kéo ra ngoài.
• Không kéo với lực quá mức (có thể gây thiệt hại hoặc sự cố).

Bộ lọc khử mùi

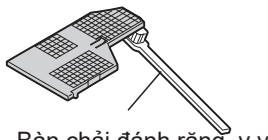


Núm

3

Làm sạch bằng dụng cụ như bàn chải đánh răng.

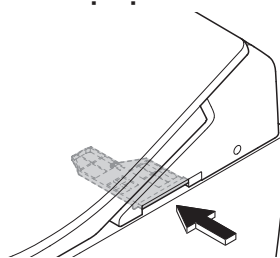
• Khi rửa bằng nước, lau khô toàn bộ nước trước khi lắp.



Bàn chải đánh răng, v.v

4

Gắn bộ lọc khử mùi



Đẩy mạnh cho đến khi kêu lách cách

5

Bật công tắc nguồn sang "BẬT".

(Trang 24).

• Đèn LED "Nguồn" sáng.

6

Lắp lại nắp. (Trang 25)

Van xả lọc nước

Van xả lọc nước (Khoảng 6 tháng một lần)

<Nếu bạn nghĩ rằng áp lực nước đã yếu đi>

1

Đóng van ngắt.

(Trang 39)

- Ngừng cung cấp nước.

⚠ THẬN TRỌNG



Không tháo van xả lọc nước trong khi van ngắt mở.

(Nếu không, nước có thể rò rỉ ra ngoài.)

2



Nhấn

Nút "VỆ SINH vòi"

(giải phóng áp lực từ đường ống cấp nước).

3

Tháo nắp ở bên trái thân cầu và bật công tắc nguồn sang "TẮT".

(Trang 24)

4

Tháo van xả lọc nước.

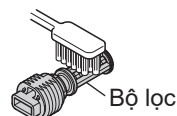
- Nới lỏng van xả nước lọc bằng tuốc nơ vít đầu phẳng và sau đó kéo nó ra.



5

Làm sạch bộ lọc bằng dụng cụ như bàn chải đánh răng.

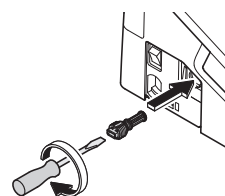
- Ngoài ra, loại bỏ toàn bộ bụi bẩn từ bên trong lỗ của van xả lọc nước.



6

Lắp lại van xả lọc nước.

- Lắp van xả lọc nước và sử dụng tuốc nơ vít đầu phẳng để vặn chặt.



7

Bật công tắc nguồn sang "BẬT"

(Trang 24)

- Đèn LED "Nguồn" sáng.

8

Lắp lại nắp. (Trang 25)

9

Mở van ngắt.

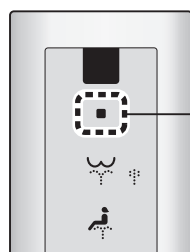
(Trang 13)

Thay đổi cài đặt

Danh sách cài đặt

Các loại cài đặt		
Chức năng tự động	Tự động xả	Tự động xả
		Tự động hoãn xả
	Tính năng vệ sinh	Tự động LÀM SẠCH vòi rửa
		Phun tráng
		Khử mùi
		Tự động khử mùi
Các cài đặt khác	Âm thanh tiếng bíp	
	Khóa cài đặt cá nhân	

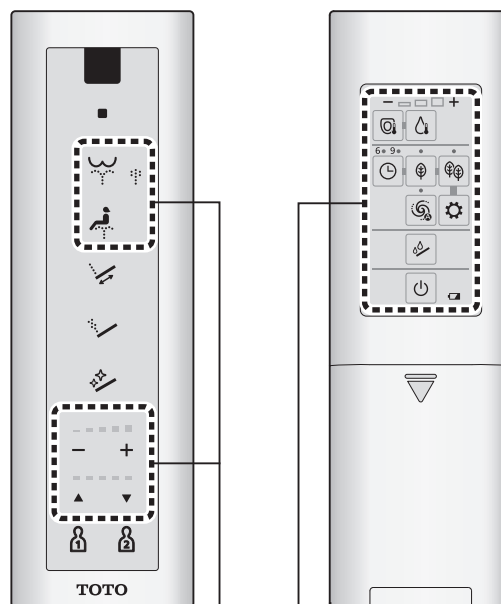
Để thay đổi cài đặt, hãy kiểm tra xem tất cả các đèn LED trên bảng điều khiển có đang nhấp nháy không.^{*1}



- Nhấn nút "Dừng" khoảng 10 giây hoặc lâu hơn.



Tất cả các đèn LED trên bảng điều khiển đều nhấp nháy.^{*2}



Không thể thay đổi cài đặt trừ khi tất cả đèn LED nhấp nháy

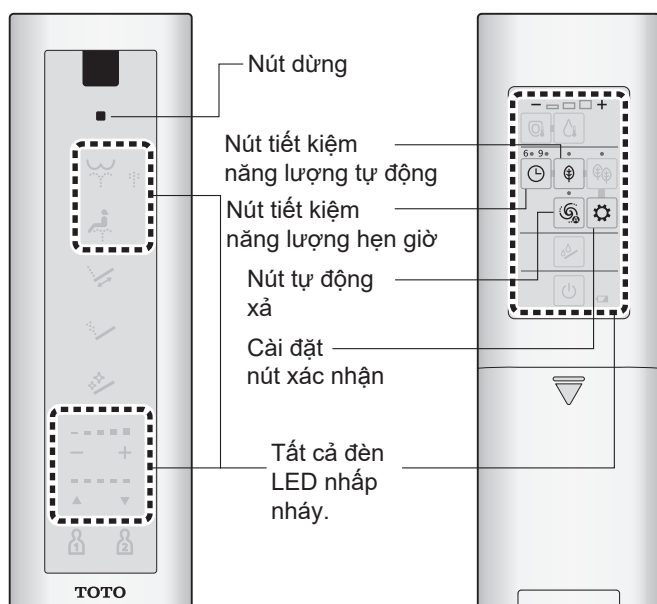
	Cài đặt có sẵn In đậm: Cài đặt ban đầu	Model áp dụng	Trang tham khảo cách cài đặt
• Cài đặt tự động làm sạch bồn cầu.	BẬT/TẮT	TCF795*** TCF797***	Trang 30
• Thay đổi khoảng thời gian trước khi nhà vệ sinh tự động xả nước.	5 giây/ 10 giây/ 15 giây		
• Cài đặt tự động làm sạch vòi xả.	BẬT/TẮT	Tất cả các mẫu	
• Cài đặt tự động phun sương vào bồn cầu.	BẬT/TẮT		
• Cài đặt khử mùi tự động sau khi ngồi trên bồn cầu.	BẬT/TẮT		
• Cài đặt khử mùi tự động sau khi đứng lên.	BẬT/TẮT		
• Cài đặt phát ra tiếng bíp.	BẬT/TẮT		
• Cài đặt sử dụng khóa cài đặt cá nhân	BẬT/TẮT		

*1 Một số cài đặt được loại trừ.

*2 Trong khi cài đặt, nếu không nhấn nút tiếp theo trong khoảng 60 giây, đèn sẽ ngừng nhấp nháy. Nếu bạn không hoàn thành cài đặt, hãy làm lại từ bước 1.

Thay đổi cài đặt

- 1** ■ Nhấn nút "Dừng" cho đến khi tất cả các đèn LED trên điều khiển từ xa bắt đầu nhấp nháy (khoảng 10 giây).



Tự động xả

Cài đặt tự động làm sạch bồn cầu.

Tự động xả

Thay đổi khoảng thời gian trước khi nhà vệ sinh tự động xả nước

Tự động hoãn xả

Tính năng làm sạch

Cài đặt tự động làm sạch vòi xả

Tự động LÀM SẠCH vòi xả

Cài đặt tự động phun tráng bồn cầu

Phun tráng

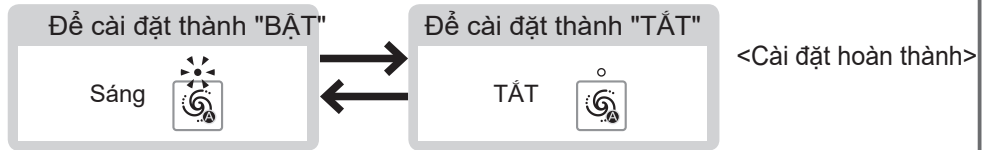
1



Nhấn nút "Tự động xả".

Cài đặt thay đổi mỗi khi nhấn nút.

Cài đặt tự động làm sạch bồn cầu.



Kiểm tra bằng đèn LED "Tự động xả"

2



Nhấn nút "Tự động xả".

Cài đặt thay đổi mỗi khi nhấn nút.

Thay đổi khoảng thời gian trước khi nhà vệ sinh tự động xả nước.



3 Nhấn nút "Dừng"

<Cài đặt hoàn thành>

2



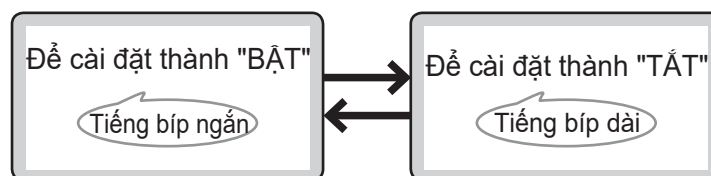
và



Nhấn đồng thời nút "TKNL hẹn giờ" và nút "Xác nhận cài đặt".

Cài đặt thay đổi mỗi khi nhấn nút.

Cài đặt tự động làm sạch vòi xả.



3

Nhấn nút "Dừng".

<Cài đặt hoàn thành>

2



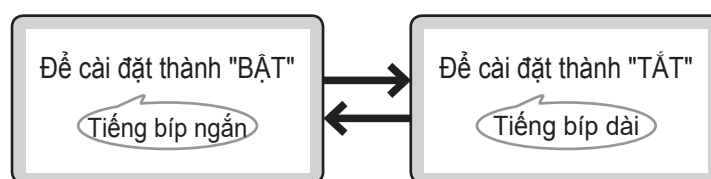
và



Nhấn đồng thời nút "TKNL tự động" và nút "Xác nhận cài đặt".

Cài đặt thay đổi mỗi khi nhấn nút.

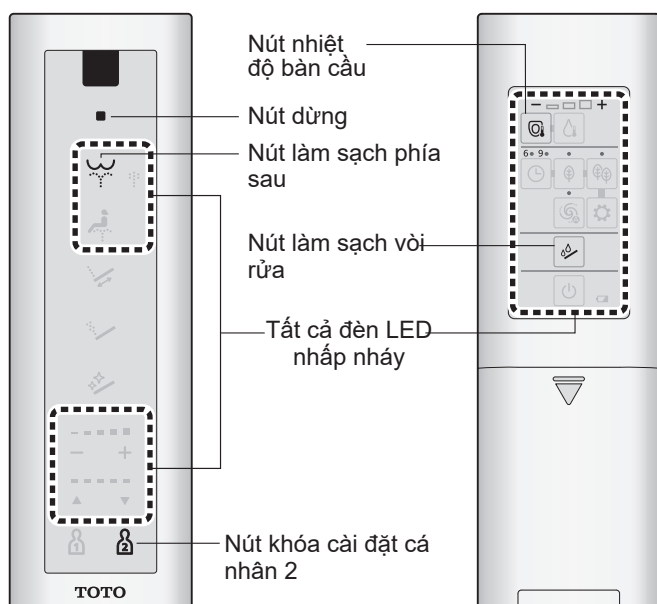
Cài đặt tự động phun tráng vào bồn cầu.



<Cài đặt hoàn thành>

Thay đổi cài đặt

- 1** ■ Nhấn nút "Dừng" cho đến khi tất cả các đèn LED trên điều khiển từ xa bắt đầu nhấp nháy (khoảng 10 giây).



Tính năng làm sạch (Tiếp)

Cài đặt khử mùi tự động sau khi ngồi trên bàn cầu

Khử mùi

Cài đặt khử mùi tự động sau khi đứng lên

Tự động khử mùi

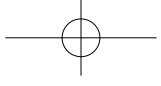
Cài đặt khác

Cài đặt phát ra tiếng bíp

Âm thanh tiếng bíp^{*1}

Cài đặt sử dụng khóa cài đặt cá nhân

Khóa cài đặt cá nhân



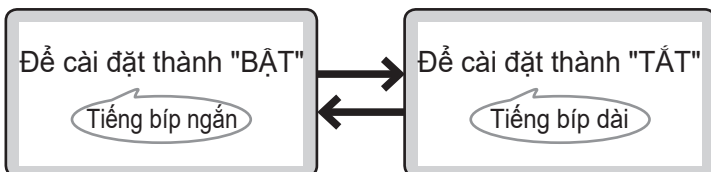
2



Nhấn nút "Làm sạch vòi" khoảng 5 giây hoặc lâu hơn.

Cài đặt thay đổi mỗi lần nhấn nút lâu hơn 5 giây.

Cài đặt khử mùi tự động sau khi ngồi trên bệ bồn cầu.



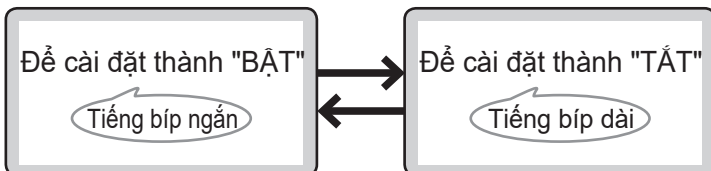
2



Nhấn nút "Nhiệt độ bệ ngồi".

Cài đặt thay đổi mỗi khi nhấn nút.

Cài đặt khử mùi tự động sau khi đứng lên



3

■ Nhấn nút "Stopping".

<Cài đặt hoàn thành>

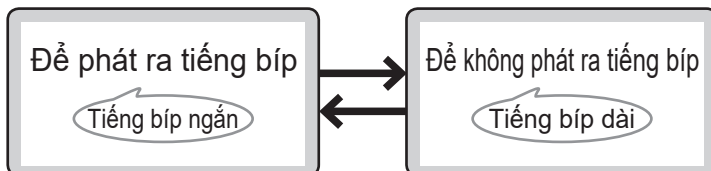
2



Nhấn nút "Vệ sinh phía sau".

Cài đặt thay đổi mỗi khi nút được nhấn một lần.

Cài đặt phát ra tiếng bíp



3

■ Nhấn nút "Dừng".

<Cài đặt hoàn thành>

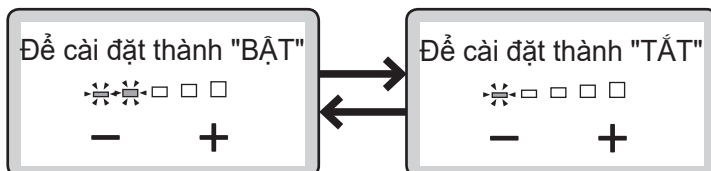
2



Nhấn nút "Thiết lập cài đặt cá nhân 2" khoảng 5 giây hoặc lâu hơn.

Cài đặt thay đổi mỗi lần nhấn nút lâu hơn 5 giây.

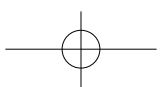
Cài đặt sử dụng khóa cài đặt cá nhân



Kiểm tra bằng đèn LED "Áp lực nước"

*1 Khi bạn thay đổi từng cài đặt, hãy đặt âm thanh điện tử thành "Tạo âm thanh tiếng bíp".

Tham khảo



Phải làm gì?

Nếu nước không chảy do gián đoạn cấp nước

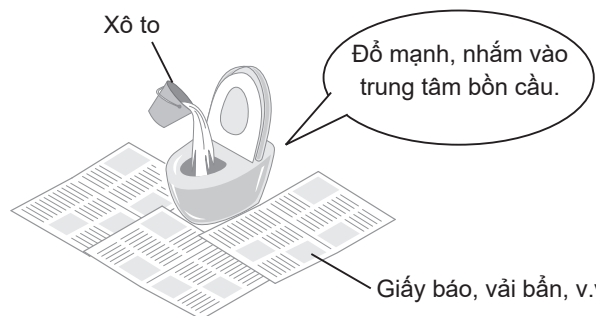
Nếu bạn không thể vận hành bằng điều khiển từ xa

Nếu nước không chảy do gián đoạn cấp nước

1 Sử dụng một cái xô để xả nước.

2 Nếu mực nước thấp sau khi xả, hãy thêm nước.


- Ngăn chặn mùi hôi.

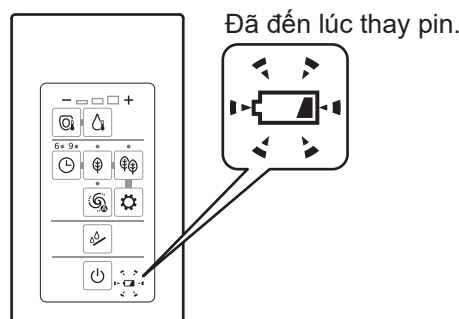


Lưu ý!

- Trước khi bắt đầu làm việc, hãy đặt "Tự động xả" thành "TẮT" (Ngoại trừ TCF794 ***, TCF796 ***). (Trang 30)
- Khi nguồn nước được phục hồi, hãy đảm bảo thực hiện xả (để ngăn chất thải còn lại trong ống thoát nước).

Nếu bạn không thể vận hành bằng điều khiển từ xa

- Nếu dấu hiệu cảnh báo pin yếu "  " ở phía sau điều khiển từ xa đang nhấp nháy, vui lòng thay pin.



■ Thay pin

1 Tháo nắp ở phía bên trái của thân cầu và bật công tắc nguồn sang "TẮT". (Trang 13)

2 Tháo điều khiển từ xa khỏi giá treo. (Trang 12)

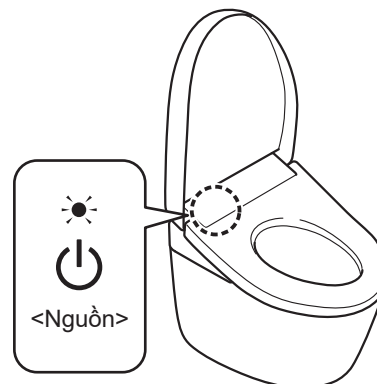
3 Mở nắp pin và thay hai cục pin AA. (Trang 12)

- Dấu hiệu cảnh báo pin yếu sẽ tắt.

4 Đặt điều khiển từ xa vào giá treo.

5 Bật công tắc nguồn sang "BẬT". (Trang 13)

- Đèn LED "Nguồn" nhấp nháy.



6 Lắp lại nắp. (Trang 25)

Lưu ý!

- Cài đặt "BẬT" và "TẮT" của các chức năng như chức năng tiết kiệm năng lượng có thể bị hủy khi thay pin. Hãy cài đặt lại.

Ngăn ngừa hỏng hóc do đóng băng

Khi nhiệt độ môi trường có khả năng giảm xuống 0°C hoặc thấp hơn, hãy thực hiện các biện pháp để ngăn chặn sự đóng băng.

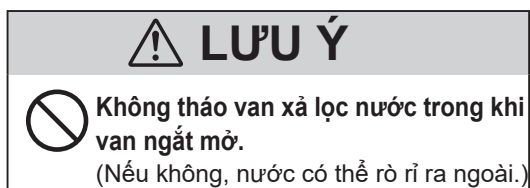
Lưu ý!

- Khi nhiệt độ môi trường có thể giảm xuống 0°C hoặc thấp hơn, không sử dụng tính năng tiết kiệm năng lượng (có thể làm hỏng sản phẩm).
- Làm ấm phòng tắm hoặc thực hiện các biện pháp ngăn chặn đóng băng để nhiệt độ môi trường không giảm xuống dưới 0°C.
- Trước khi bắt đầu làm việc, hãy đặt "Tự động xả" thành "TẮT" (Ngoại trừ TCF794 ***, TCF796 ***). (Trang 30)

Hướng dẫn ngăn ngừa hỏng hóc do đóng băng

1 Đóng van ngắt. (Trang 39)

- Ngừng cấp nước.



2 Nhấn nút

"LÀM SẠCH vòi"

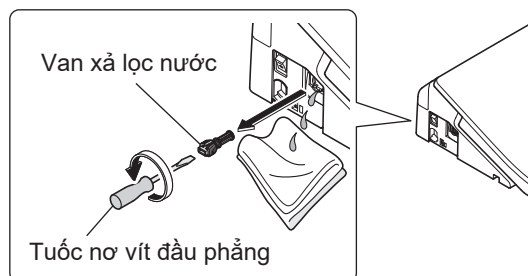
(Giải phóng áp lực khỏi đường ống cấp nước.)

3 Tháo nắp ở phía bên trái của thân cầu và bật công tắc nguồn sang "TẮT".

(Trang 13)

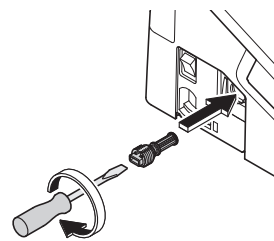
4 Tháo van xả lọc nước

- Nới lỏng van xả lọc nước bằng tuốc nơ vít đầu phẳng và kéo nó ra.



5 Khi thoát nước xong, lắp lại van xả lọc nước.

- Lắp van xả lọc nước và sử dụng tuốc nơ vít đầu phẳng để vặn chặt.



6 Bật công tắc nguồn sang "BẬT".

(Trang 13)

- Đèn LED "power" sáng.

7 Lắp lại nắp. (Trang 25)

8 Đặt nhiệt độ bàn cầu thành "Cao". (Trang 18)

- Để duy trì nhiệt độ, đóng nắp nhà vệ sinh và bàn cầu sau khi hoàn thành công việc.

- Để sử dụng sản phẩm một lần nữa
Cấp lại nước. (Trang 37)

Phải làm gì?

Thời gian dài không sử dụng

Nếu nhà vệ sinh nằm ở vị trí bạn sẽ sử dụng một thời gian dài, hãy xả hết nước.
(Nước trong bể có thể gây ra trục trặc hoặc bị ô nhiễm và gây kích ứng da hoặc các vấn đề khác).

Hướng dẫn xả hết nước

1 Đóng van ngắt. (Trang 39)

- Ngừng cấp nước

⚠ LƯU Ý

⊘ Không tháo van xả lọc nước trong khi van ngắt mở
(nếu không, nước có thể rò rỉ ra ngoài).

2 ✨ Nhấn nút

"LÀM SẠCH vòi"

(giải phóng áp lực khỏi đường ống cấp nước).

3 Tháo nắp ở phía bên trái của thân cầu và bật công tắc nguồn sang "TẮT".

(Trang 13)

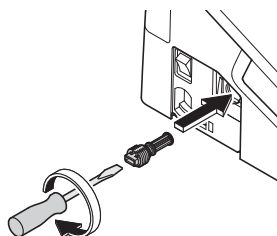
4 Tháo van xả lọc nước.

- Nới lỏng van xả lọc nước bằng tuốc nơ vít đầu phẳng rồi kéo nó ra.



5 Khi thoát nước xong, lắp lại van xả lọc nước.

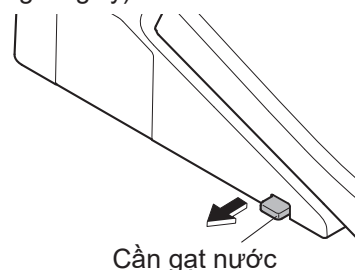
- Lắp van xả lọc nước và sử dụng tuốc nơ vít ở đầu để vặn chặt.



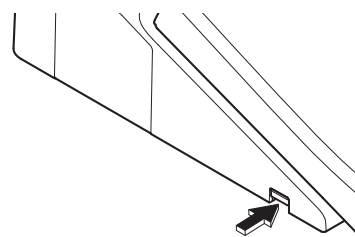
6 Lắp lại nắp. (Trang 25)

7 Kéo cần gạt nước ra.

- Nước chảy ra từ xung quanh vòi xả (khoảng 20 giây)



8 Thả tay ra để đưa cần gạt nước về vị trí ban đầu.



■ Nếu nước có thể bị đóng băng

- Thêm dung dịch chống đông trong nước trong bồn cầu để chống đóng băng (không xả dung dịch chống đông ra ngoài, thu gom lại trước khi sử dụng nhà vệ sinh và xử lý).


■ Để sử dụng sản phẩm một lần nữa

- Cấp lại nước (Trang 37).

Tiếp nước

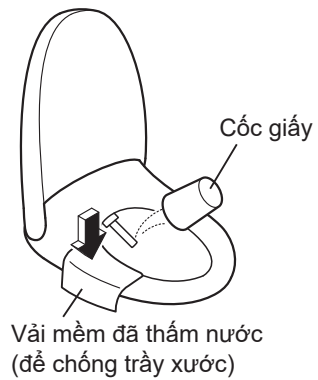
- 1** Mở van ngắt (Trang 13).
• Hãy chắc chắn nước không bị rò rỉ từ đường ống hoặc thân cầu.

- 2** Nếu nguồn không bật,
(1) Tháo nắp ở phía bên trái của thân cầu và bật công tắc nguồn sang "BẬT" (Trang 13).
• Đèn LED "Nguồn" sáng lên.
(2) Lắp lại nắp (Trang 25).

- 3** Xả nước từ vòi xả
(1) Nhấn xuống phía bên trái bàn cầu.,
(2)  Nhấn nút "Rear cleansing" để xả nước từ vòi xả.
• Hứng nước vào trong cốc giấy hoặc lọ khác.
(3) Nhấn nút "Stopping".

■ **Nếu nước còn lại đã đóng băng và không có nước chảy ra**

- Làm nóng bên trong phòng tắm, làm ấm vòi cấp nước và van ngắt bằng vải thấm nước ấm.



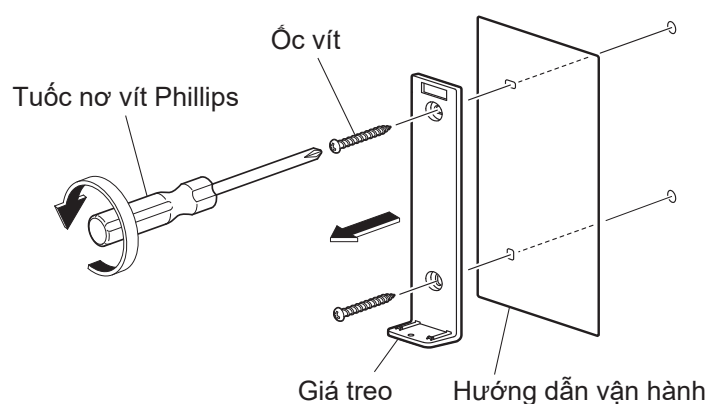
Phải làm gì?

Tháo hướng dẫn vận hành

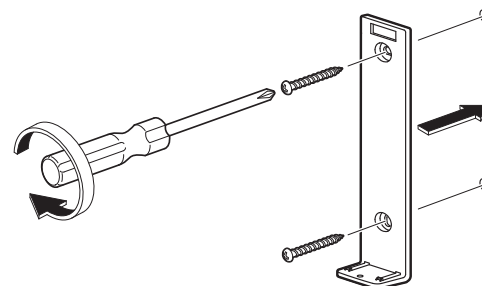
Để tháo, hãy tuân theo quy trình dưới đây.

Hướng dẫn tháo hướng dẫn vận hành

- 1** Tháo nắp bên trái thân cầu và bật công tắc nguồn sang "TẮT".
(Trang 13)
- 2** Tháo điều khiển từ xa khỏi giá treo.
(Trang 12)
- 3** Tháo giá treo và hướng dẫn vận hành.



- 4** Vít giá treo lên trên tường.



- 5** Đặt điều khiển từ xa vào giá treo.
- 6** Bật công tắc nguồn sang "BẬT". (Trang 13)
• Đèn LED "power" sáng lên.
- 7** Lắp lại nắp. (Trang 25)

■ Để lắp đặt lại hướng dẫn vận hành, hãy làm theo quy trình trên (lắp đặt hướng dẫn vận hành ở bước **4**.)

Xử lý sự cố

Trước tiên, hãy thử các hành động được mô tả trên trang 39 - 43.

Nếu sự cố vẫn còn, hãy hỏi tư vấn người lắp đặt, người bán hoặc dịch vụ khách hàng TOTO (xem thông tin liên hệ ở bìa sau).



Kiểm tra trước

Đèn LED có sáng không?

■ Bộ ngắt trên tủ điện phân phối đã được bật chưa?

→ Kiểm tra xem có mất điện hay bộ ngắt đã "OFF".

■ Công tắc nguồn có được lật sang "OFF" không?

→ Lật sang "ON". (Bước 2-2 trang 13)

■ Cài đặt nguồn là "OFF" không?

Chuyển sang "ON" bằng điều khiển từ xa. (Bước 2-2 Trang 13)

Đèn LED tiết kiệm năng lượng có sáng không?

■ Trong khi đèn LED sáng, bộ tiết kiệm năng lượng (Trang 20) đang hoạt động, do đó nhiệt độ bàn cầu có thể giảm hoặc máy sưởi có thể bị tắt.

Điều khiển từ xa có hoạt động không?

■ Đèn LED "  " ở mặt sau điều khiển từ xa có nhấp không?

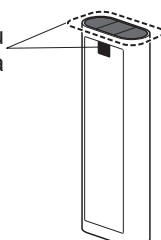
→ Thay pin. (Trang 12, 34)



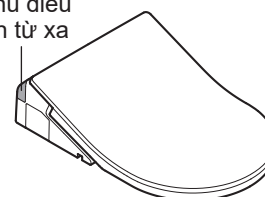
■ Bộ phát điều khiển từ xa hoặc bộ thu điều khiển từ xa có bị chặn không?

→ Loại bỏ vật cản, bụi bẩn, giọt nước hoặc bất kỳ tắc nghẽn nào khác.

Bộ phát điều khiển từ xa





Bộ thu điều khiển từ xa



Xử lý sự cố

Làm sạch phía sau, làm sạch phía trước và Vòi xả

Sự cố	Vui lòng kiểm tra	Trang tham khảo
Vòi xả (hoặc nước rửa) không chảy ra	<ul style="list-style-type: none"> ● Khi nhiệt độ thấp, cần có thời gian để vòi xả nước ra sau khi nhấn nút điều khiển từ xa vì nước phải được làm nóng trước. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> ● Bạn có ngồi trong nhà vệ sinh liên tục trong 2 giờ hoặc lâu hơn không? (Nếu vậy, hãy dừng hoạt động này vì mục đích an toàn.) → Đứng dậy khỏi bồn cầu và sau đó sử dụng một lần nữa. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> ● Nếu áp lực cấp nước giảm đáng kể, ví dụ nếu nước được sử dụng ở nơi khác hoặc nếu có sự cố về nước, chức năng có thể dừng lại để đảm bảo an toàn. → Lật công tắc nguồn sang "TẮT" và đợi khoảng 10 giây trước khi bật lại. Nếu cùng một triệu chứng xuất hiện trở lại. → Có thể có sự cố. Hời tư vấn dịch vụ khách hàng của TOTO (xem thông tin liên hệ ở bìa sau). 	13
	<ul style="list-style-type: none"> ● Công tắc bồn cầu sẽ không bật trừ khi bạn ngồi đúng chỗ. → Ngồi xuống bồn cầu. 	9
	<ul style="list-style-type: none"> ● Bạn có đang sử dụng tấm phủ bồn cầu, miếng dán bồn cầu hoặc ghế cho trẻ em không? → Tháo bất kỳ miếng bọc nào. Khi sử dụng ghế cho trẻ sơ sinh hoặc ghế cao mềm, hãy tháo ra sau mỗi lần sử dụng. 	9
	<ul style="list-style-type: none"> ●  Bạn có đang nhấn nút "LÀM SẠCH vòi" không?  Khi bạn nhấn nút "LÀM SẠCH vòi", "ewater+" chảy ra từ lân cận vòi xả để làm sạch vòi xả. → Để làm sạch vòi xả khi kéo dài, thực hiện "LÀM SẠCH vòi". 	26
Vòi xả kéo dài nhưng nước rửa không chảy ra / Áp suất nước rửa yếu.	<ul style="list-style-type: none"> ● Có xảy ra sự cố về nước không? → ■ Nhấn nút "Dừng" trên điều khiển từ xa và chờ khôi phục cấp nước. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> ● Van ngắt đã đóng chưa? → Mở hoàn toàn van ngắt. 	13
	<ul style="list-style-type: none"> ● Van lọc nước có bị tắc với chất lạ không? → Làm sạch bộ lọc. 	27
	<ul style="list-style-type: none"> ● Áp suất nước được đặt ở mức thấp? 	14
Nước rửa lạnh	<ul style="list-style-type: none"> ● Nhiệt độ nước ấm được đặt thành "TẮT" hay ở mức thấp? ● Khi nhiệt độ của nguồn cấp nước hoặc phòng tắm thấp, thì nhiệt độ nước có thể thấp khi được xịt lần đầu tiên. 	18 -
Dừng giữa chừng khi sử dụng	<ul style="list-style-type: none"> ● Tự động dừng "Làm sạch phía sau", "Làm sạch nhẹ nhàng phía sau" và "Làm sạch phía trước" sau 5 phút sử dụng liên tục. ● Công tắc bồn cầu có khó phát hiện không? → Ngồi xuống bồn cầu. Nếu bạn đứng dậy một chút từ bồn cầu, hoặc ngồi về phía trước bồn cầu, thì công tắc bồn cầu có thể tạm thời ngừng phát hiện sự hiện diện của bạn. 	- 9
Nước chảy ra bất ngờ từ vòi xả.	<ul style="list-style-type: none"> ● Nước chảy ra từ khu vực xung quanh vòi xả trong vài giây sau khi kết thúc phun tráng. ● Đèn LED "LÀM SẠCH vòi" trên màn hình chính có nhấp nháy không? "Tự động LÀM SẠCH vòi" khởi động và vòi xả được làm sạch. 	- 17

Xả nước*1

Sự cố	Vui lòng kiểm tra	Trang tham khảo
Không xả nước	● Vòi chính và van ngắt của két nước có mở hoàn toàn không?	-
	● Có xảy ra sự cố về nước không? → Dùng xô để xả nước.	34
Nhà vệ sinh không xả nước ngay cả khi đã nhấn nút	● Bạn đang nhấn nút liên tục? (Sau khi nhấn nút xả, thao tác sẽ không được chấp nhận trong khoảng 10 đến 20 giây.)	-
Bồn cầu không tự động làm sạch hoặc thời gian bị trì hoãn (Tự động xả)	● Có cài đặt "Tự động xả" thành "TẮT" không? → Cài đặt thành "BẬT".	30
	● Ngay cả khi "Tự động xả" được đặt thành "BẬT", nó vẫn không khả dụng trong các trường hợp sau. Khoảng 60 giây sau khi nhà vệ sinh được xả nước. → Đợi khoảng 60 giây và xả bồn cầu bằng điều khiển từ xa. Khi thời gian ngồi trên bàn cầu ít hơn khoảng 6 giây. → Xả nước bằng điều khiển từ xa. Khi đứng lên và sử dụng. → Xả bằng điều khiển từ xa.	15 15
	● Công tắc bàn cầu sẽ không bật trừ khi bạn ngồi đúng chỗ. → Ngồi xuống bàn cầu.	15
	● Thời gian cho "Tự động xả" có thể được thay đổi. (Sau khoảng 10 giây → sau khoảng 5 hoặc 15 giây)	9
	● Thời gian cho "Tự động xả" có thể được thay đổi. (Sau khoảng 10 giây → sau khoảng 5 hoặc 15 giây)	30
Nhà vệ sinh tự xả nước	● "Tự động xả" có được đặt thành "BẬT" không? → Bạn có thể chuyển thành "TẮT".	30
	● Công tắc nguồn có khó phát hiện không? → Ngồi xuống bàn cầu. Nếu bạn nhắc hông ra khỏi bàn cầu trong khi sử dụng hoặc ngồi lên phía trước, công tắc bàn cầu có thể không bật, và do đó tự động xả nước có thể xảy ra trong quá trình sử dụng.	9

Bàn cầu và nắp bồn cầu

Sự cố	Vui lòng kiểm tra	Trang tham khảo
Bộ ngồi bồn cầu lạnh	● Nhiệt độ bàn cầu được cài đặt thành "TẮT" hay ở mức thấp?	18
	● Bộ tiết kiệm năng lượng có hoạt động không? Tính năng tiết kiệm năng lượng bật khi đèn LED "Tiết kiệm năng lượng" bật và đèn LED "Nguồn" tắt trên màn hình chính. Khi bạn ngồi trên bộ bồn cầu, máy sưởi bàn cầu được bật tạm thời và bàn cầu được làm ấm trong khoảng 15 phút. → Bạn có thể chuyển sang "TẮT" nếu tính năng tiết kiệm năng lượng là "BẬT".	20 22
	● Bạn đã ngồi lâu chưa? Sau khoảng 20 phút ngồi, nhiệt độ bắt đầu giảm và sau khoảng 1 giờ, máy sưởi bồn cầu được chuyển sang "TẮT". → Đứng lên khỏi bộ bồn cầu và sau đó sử dụng lại.	-
	● Có lắp đặt đệm lót hoặc tấm bọc bộ bồn cầu không? → Hãy tháo hết ra.	9

*1 ngoại trừ TCF794***, TCF796***.

Xử lý sự cố

Tiết kiệm năng lượng

Sự cố	Vui lòng kiểm tra	Trang tham khảo
Đèn LED tiết kiệm năng lượng không sáng lên.	<ul style="list-style-type: none"> Bạn đã tắt công tắc nguồn, hoặc bị mất điện? Đèn LED của chế độ tiết kiệm năng lượng trên màn hình chính có thể tắt bật điện ngay cả khi bật tính năng tiết kiệm năng lượng. (Nó sẽ bật trong vòng khoảng 24 giờ kể từ khi cài đặt được giữ lại.)	-
Tính năng tiết kiệm năng lượng hẹn giờ không hoạt động	<ul style="list-style-type: none"> Bạn đã thay pin điều khiển từ xa chưa? "Bộ tiết kiệm năng lượng hẹn giờ" có thể bị hủy khi pin được thay thế. → Đặt lại trình tiết kiệm năng lượng hẹn giờ tại thời điểm bạn muốn khởi động nó.	22
Tính năng TKNL tự động + hoặc tính năng TKNL tự động không hoạt động	<ul style="list-style-type: none"> Vì chức năng mất vài ngày để tìm hiểu các điều kiện sử dụng trước khi bắt đầu tiết kiệm năng lượng, nên mức tiết kiệm năng lượng có thể thấp, tùy thuộc vào tần suất sử dụng. Kiểm tra cài đặt tiết kiệm năng lượng. 	20

Khử mùi

Sự cố	Vui lòng kiểm tra	Trang tham khảo
Khử mùi không hoạt động	<ul style="list-style-type: none"> "Khử mùi" có bị đặt thành "TẮT" không? <ul style="list-style-type: none"> Cài đặt thành "BẬT". Ngay cả sau khi ngồi xuống, bạn không nghe thấy âm thanh hoạt động. <ul style="list-style-type: none"> Ngồi xuống bàn cầu. Nếu bạn nghe thấy một âm thanh hoạt động từ chất khử mùi, nhưng mùi không được loại bỏ. <ul style="list-style-type: none"> Làm sạch bộ lọc khử mùi. 	32 9 26
Phát ra mùi lạ	<ul style="list-style-type: none"> Bạn có đang sử dụng chất làm mát không khí hoặc khử mùi mà bạn đã mua riêng không? Làm như vậy có thể làm giảm hiệu quả của chất khử mùi của sản phẩm hoặc gây ra mùi lạ. → Loại bỏ chất làm mát không khí hoặc khử mùi.	-
Tính năng khử mùi tự động không hoạt động	<ul style="list-style-type: none"> "Tự động khử mùi" có bị đặt thành "TẮT" không? <ul style="list-style-type: none"> Cài đặt thành "BẬT". Bắt đầu khoảng 10 giây sau khi bạn đứng lên khỏi bàn cầu. 	32 -

Vệ sinh

Sự cố	Vui lòng kiểm tra	Trang tham khảo
Đèn LED làm sạch vòi không sáng lên	<ul style="list-style-type: none"> Nếu đèn LED "LÀM SẠCH vòi" không sáng, đã đến lúc thay thế thành phần tạo ra "ewater +". Hỏi tư vấn người lắp đặt, người bán hoặc dịch vụ khách hàng TOTO (xem thông tin liên hệ ở bìa sau). 	-

Khác

Sự cố	Vui lòng kiểm tra	Trang tham khảo
Nước bị rò rỉ từ các kết nối hệ thống ống nước	<ul style="list-style-type: none"> Nếu bất kỳ đai ốc nào trong kết nối bị lỏng, hãy siết chặt chúng bằng dụng cụ như cờ lê khí. → Nếu rò rỉ nước không dừng lại, hãy đóng van ngắt và tham khảo ý kiến của dịch vụ khách hàng TOTO (xem thông tin liên hệ ở mặt sau). 	-
Thân cầu không ổn định	<ul style="list-style-type: none"> Có khe hở giữa đệm bàn cầu và bàn cầu để kích hoạt công tắc bàn cầu. Khi bạn ngồi trên bàn cầu, bàn cầu sẽ giảm nhẹ để kích hoạt công tắc. 	9
Thân cầu phát ra âm thanh	<p>Khi ngồi trên bàn cầu</p> <ul style="list-style-type: none"> Khi phun sương ở chế độ "BẬT", bạn sẽ nghe thấy âm thanh vận hành để phun sương hoặc xịt sương trong bồn cầu. → Bạn có thể chuyển thành "TẮT". 	16 30
	<p>Khi di chuyển ra khỏi bồn cầu sau khi sử dụng</p> <ul style="list-style-type: none"> Khi khử mùi tự động ở chế độ "BẬT", âm thanh vận hành được tạo ra trong khi công suất khử mùi tăng lên trong 60 giây sau khi bạn đứng dậy khỏi bàn cầu. → Bạn có thể chuyển thành "TẮT". Nếu tự động làm sạch vòi xả ở chế độ "BẬT" và bạn sử dụng các chức năng làm sạch (ví dụ: Vệ sinh phía sau và Vệ sinh phía trước), bạn có thể nghe thấy vòi xả kéo dài ra và được làm sạch bằng "ewater +". → Bạn có thể chuyển thành "TẮT". Bạn có thể nghe thấy quạt thông gió cho thiết bị. (Khoảng 30 phút) 	16 32 16 30 -
	<p>Khi không sử dụng sản phẩm (ví dụ: vào ban đêm)</p> <ul style="list-style-type: none"> Nếu tự động làm sạch vòi xả ở chế độ "BẬT" và bạn không sử dụng các chức năng làm sạch (ví dụ: Vệ sinh phía sau và Vệ sinh phía trước) trong khoảng 8 giờ, bạn sẽ nghe thấy vòi xả được làm sạch bằng "ewater +" và sau đó là nước còn lại thoát nước từ bên trong sản phẩm. → Bạn có thể chuyển thành "TẮT". 	30
	<ul style="list-style-type: none"> Một màn sương được phun vào bên trong bồn cầu để làm cho bụi bẩn khó bám dính hơn khi ngồi trên bệ bồn cầu. Bạn có thể cảm thấy làn không khí như sương mù. → Bạn có thể chuyển thành "OFF". 	16 30
	Bạn cảm thấy không khí trong bồn cầu khi ngồi trên bệ cầu	

Thông số kỹ thuật

Mục		TCF795***, TCF794***	TCF797***, TCF796***	
Cung cấp điện định mức		AC 220-240 V, 50 / 60 Hz		
Tiêu thụ điện năng định mức		826-837 W	832-843 W	
Tiêu thụ điện năng tối đa		1437-1451 W <Khi nhiệt độ cấp nước là 0 °C>	1444-1459 W <Khi nhiệt độ cấp nước là 0 °C>	
Loại máy nước nóng		Loại tức thời		
Chiều dài dây nguồn		0,9 m		
Mức độ bảo vệ nước		IPX4		
Làm sạch	Thẻ tích xít	Vệ sinh phía sau	Khoảng 0,27 - 0,43 L/min. <ở áp suất nước 0,20 MPa>	
		Vệ sinh nhẹ phía sau	Khoảng 0,27 - 0,43 L/min. <ở áp suất nước 0,20 MPa>	
		Vệ sinh phía trước	Khoảng 0,29 - 0,43 L/min. <ở áp suất nước 0,20 MPa>	
	Nhiệt độ nước		Phạm vi điều chỉnh nhiệt độ: OFF, khoảng 35 - 40 °C	
	Công suất làm nóng		1200-1428 W	
	Thiết bị an toàn		Cầu chì nhiệt độ	
Thiết bị chống chảy ngược		Máy cắt chân không, van một chiều		
Làm ấm bàn cầu	Nhiệt độ bề mặt		Phạm vi điều chỉnh nhiệt độ: OFF, khoảng 28 - 36 °C (Tự động tiết kiệm năng lượng: khoảng 26 °C, Tự động tiết kiệm năng lượng+: OFF)	
	Công suất làm nóng		55-65 W	
	Thiết bị an toàn		Cầu chì nhiệt độ	
Khử mùi	Phương pháp		Khử mùi O ₂	
	Thể tích khí		Chế độ bình thường: Khoảng. 0,09 m ³ / phút, Chế độ nguồn: Khoảng 0,16 m ³ / phút.	
	Tiêu thụ điện năng		Chế độ bình thường: Khoảng. 1.7 W, Chế độ nguồn: Khoảng 5,3 W	
Áp suất cấp nước		Áp suất nước tối thiểu yêu cầu: 0,05 MPa <động>, Áp suất nước tối đa: 0,75 MPa <tĩnh>		
Nhiệt độ cấp nước		0-35 °C		
Nhiệt độ môi trường làm việc		0-40 °C		
Kích thước		Rộng 386 mm × Sâu 579 mm × Cao 146 mm		
Trọng lượng		Khoảng 6 kg	Khoảng 7 kg	

- Khi tiêu hủy sản phẩm này, vui lòng làm theo hướng dẫn của địa phương hoặc quốc gia để xử lý thích hợp.

Hướng dẫn an toàn

Bồn cầu vệ sinh nước ấm là một thiết bị điện.

Tiếp tục sử dụng sau khi sự cố xảy ra hoặc sử dụng khi hết thời gian sử dụng có thể làm hỏng các thành phần điện, tạo ra khói hoặc dẫn đến hỏa hoạn.

Để sử dụng an toàn bồn cầu vệ sinh nước ấm

Khuyến khích kiểm tra định kỳ.

- Vui lòng xem xét thay thế sản phẩm khi hết hạn sử dụng.



Nếu quan sát thấy có bất kỳ sự bất thường nào của sản phẩm, hãy ngừng sử dụng và tham khảo ý kiến của người lắp đặt, người bán hoặc người liên hệ được liệt kê ở bìa sau của hướng dẫn này. (Sản phẩm bị hư hỏng có thể gây ra hỏa hoạn, điện giật hoặc có thể làm ngập nước sàn nhà.)

- Tắt nguồn ngay lập tức và đóng van ngắt.

Giới hạn bảo hành

BẢO HÀNH MỘT NĂM

1. TOTO bảo đảm các sản phẩm không bị lỗi sản xuất khi sử dụng và phục vụ thông thường trong thời gian một (1) năm kể từ ngày mua. Bảo hành này chỉ dành cho NGƯỜI MUA GỐC.
2. Nghĩa vụ TOTO theo giấy bảo hành này được giới hạn trong việc sửa chữa hoặc thay thế các sản phẩm hoặc bộ phận bị lỗi, tùy theo TOTO, với điều kiện là các sản phẩm đó được lắp đặt và sử dụng đúng theo HƯỚNG DẪN CỦA CHỦ SỞ HỮU này. TOTO có quyền thực hiện các cuộc kiểm tra cần thiết để xác định nguyên nhân gây ra lỗi. TOTO sẽ không tính phí cho nhân viên hoặc các bộ phận liên quan đến sửa chữa bảo hành hoặc thay thế. **TOTO không chịu trách nhiệm về chi phí tháo lắp, trả lại và/hoặc cài đặt lại sản phẩm.**
3. Bảo hành này không áp dụng cho các mục sau:
 - a) Hư hỏng hoặc mất mát kéo dài trong thiên tai như hỏa hoạn, động đất, lũ lụt, sấm sét, bão điện, v.v.
 - b) Hư hỏng hoặc mất mát do sử dụng bất hợp lý, lạm dụng, sơ suất hoặc bảo trì sản phẩm không đúng cách.
 - c) Hư hỏng hoặc mất mát do tháo lắp, sửa chữa không đúng hoặc sửa đổi sản phẩm.
 - d) Hư hỏng hoặc mất mát do trầm tích hoặc chất lạ có trong hệ thống nước.
 - e) Hư hỏng hoặc mất mát do chất lượng nước trong khu vực sử dụng sản phẩm.
 - f) Hư hỏng hoặc mất mát do lắp đặt không đúng cách hoặc do lắp đặt thiết bị trong môi trường khắc nghiệt và/hoặc nguy hiểm.
 - g) Hư hỏng hoặc mất mát do đột biến điện hoặc sét đánh hoặc các hành vi khác không phải là lỗi của TOTO hoặc sản phẩm không được chỉ định để chịu đựng.
 - h) Hư hỏng hoặc mất mát do hao mòn thông thường và thói quen, chẳng hạn như giảm độ bóng, trầy xước hoặc phai màu theo thời gian do sử dụng, thực hành vệ sinh hoặc điều kiện nước hoặc khí quyển.

4. Bảo hành này cung cấp cho bạn quyền pháp lý cụ thể. Bạn có thể có các quyền khác nhau tùy theo từng quốc gia.

5. Để nhận dịch vụ sửa chữa bảo hành theo bảo hành này, bạn phải mang sản phẩm hoặc giao sản phẩm trả trước cho cơ sở dịch vụ TOTO, cùng với thư nêu rõ vấn đề hoặc liên hệ với nhà phân phối TOTO hoặc nhà thầu dịch vụ sản phẩm hoặc trực tiếp đến văn phòng bán hàng TOTO. Nếu vì kích thước của sản phẩm hoặc bản chất của khuyết tật, sản phẩm không thể trả lại được cho TOTO, giấy biên nhận của TOTO về thông báo lỗi bằng văn bản sẽ cấu thành việc giao hàng.

Trong trường hợp đó, TOTO có thể chọn sửa chữa sản phẩm tại địa điểm của người mua hoặc trả tiền để vận chuyển sản phẩm đến cơ sở dịch vụ.

CẢNH BÁO! TOTO sẽ không chịu trách nhiệm cho bất kỳ sự thiệt hại hoặc hỏng hóc nào đối với Sản phẩm này do chloramines gây ra trong việc xử lý nguồn nước công cộng hoặc chất tẩy rửa có chứa clo (canxi hypochlorite).

LƯU Ý: Việc sử dụng clo đậm đặc hoặc các sản phẩm liên quan đến clo có thể làm hỏng nghiêm trọng các phụ kiện. Thiệt hại này có thể gây rò rỉ và thiệt hại tài sản nghiêm trọng.

GIẤY BẢO HÀNH NÀY LÀ BẢO HÀNH DUY NHẤT ĐƯỢC THỰC HIỆN BỞI TOTO. SỬA CHỮA HOẶC THAY THẾ THEO QUY ĐỊNH TRONG BẢO HÀNH NÀY SẼ LÀ BIỆN PHÁP KHẮC PHỤC ĐỘC QUYỀN CÓ SẴN CHO NGƯỜI MUA. TOTO SẼ KHÔNG CHỊU TRÁCH NHIỆM VỀ TỔN HẠI SỬ DỤNG SẢN PHẨM HOẶC CHO CÁC THIẾT HẠI HOẶC CHI PHÍ NGẪU NHIÊN, ĐẶC BIỆT HOẶC DO HẬU QUẢ CỦA NGƯỜI MUA, HOẶC CHO LAO ĐỘNG HOẶC CÁC CHI PHÍ KHÁC DO LẮP ĐẶT HOẶC THÁO LẮP, HOẶC CHI PHÍ SỬA CHỮA CỦA NGƯỜI KHÁC, HOẶC CHO BẤT KỲ CHI PHÍ KHÁC KHÔNG ĐƯỢC NÊU CỤ THỂ Ở TRÊN. NGOẠI TRỪ PHẠM VI BỊ CẤM THEO LUẬT HIỆN HÀNH, BẤT KỲ BẢO HÀNH NÀO, BAO GỒM CẢ TÍNH THƯƠNG MẠI HOẶC SỰ PHÙ HỢP ĐỂ SỬ DỤNG, ĐỀU BỊ GIỚI HẠN RÕ RÀNG TRONG THỜI HẠN BẢO HÀNH NÀY. MỘT SỐ TIỂU BANG KHÔNG CHO PHÉP CÁC GIỚI HẠN VỀ THỜI GIAN BẢO HÀNH KÉO DÀI, HOẶC LOẠI TRỪ HOẶC GIỚI HẠN THIẾT HẠI NGẪU NHIÊN HOẶC DO HẬU QUẢ, DO ĐÓ, GIỚI HẠN VÀ LOẠI TRỪ TRÊN CÓ THỂ KHÔNG ÁP DỤNG CHO BẠN.

GHI NHỚ

Tham khảo

TOTO

**TOTO ASIA OCEANIA
PTE. LTD.**

10, Eunos Road 8, #12-07, Singapore Post Centre. Singapore 408600.
Điện thoại : +65-6744-6955 Fax : +65-6841-0819 <http://asia.toto.com/>

**TOTO ASIA OCEANIA
PTE. LTD.**

Chi nhánh trung đông LOB19-1701-1702, Jebel Ali Free Zone, hòm thư điện tử số 261804,
Dubai U.A.E. Điện thoại : +971-4-886-5983 Fax : +971-4-886-5986 <http://asia.toto.com/>

**TOTO ASIA OCEANIA
PTE. LTD.**

Văn phòng đại diện Manila. Unit 1010, 10th Floor Rufino Building, Ayala Avenue cor.V.A. Rufina
Street, Makati City, 1226 Philippines.
Điện thoại : +63-2-887-6643 Fax : +63-2-887-4084 <http://asia.toto.com/>

Chi nhánh Yangon

#303, Prime Hill Business Square, No.60, Shwe Dagon Pagoda Road,
Dagon Township, Yangon, Myanmar
Điện thoại : +95-1-382710, +95-1-382720 Fax : +95-1-382638

**TOTO (THAILAND)
LTD. Trung tâm bảo
hành và phụ tùng**

77 Moo 5 HSIL Industrial Zone T.Nong -Plamor A.Nong-Khae Saraburi 18140 Thái Lan
Điện thoại: +66-92-246-5880, +66-92-246-6612, +66-36-382-760
Fax : +66-2-650-9923 <http://th.toto.com/en/index.php>

**TOTO INDIA
INDUSTRIES PVT. LTD**

101, Kamla Executive Park, Opp. Vazir Glass Works,
Off. Andheri Kurla Road, Andheri (East), Mumbai 400 059, Ấn Độ.
Phone : +91-22-4022-3717 / 3718 Fax : +91-22-4022-3719 <http://asia.toto.com/>

**Công ty TNHH TOTO
Việt Nam**

P.810, Trung tâm thương mại Daeha, 360 Kim Mã, quận Ba Đình, TP Hà Nội
Điện thoại: +84-4-37714354 Fax : +84-4-37714355 <http://toto.com.vn/>

- Bạn nên ghi lại các thông tin sau để cho phép dịch vụ nhanh chóng.

Ngày mua :	Tên cửa hàng:
Ngày : ngày tháng năm	SĐT: ()

14.5.2019
D07261